

第 3 期

总第 686 期  
2026 年 2 月 12 日  
星期四  
乙巳年腊月二十五

# 華興報

www.chinatribune.us  
Tel: 651-387-0234

美國華興報發行中西部七個州! 歷史悠久、印量大、覆蓋廣、效果好、信譽高!

## 芝加哥王保东总领事访问明尼苏达州出席明州“州长国际贸易奖”颁奖仪式

2026年1月29日至30日,中国驻芝加哥总领馆王保东总领事访问明尼苏达州,出席明州“州长国际贸易奖”颁奖仪式,并会见了该州经发厅厅长和农业厅厅长、圣保罗市长赫尔,介绍中国“十五五”规划和中美关系近况,就加强中国同明州友好交往和务实合作交换意见。王总领事还走访当地企业,看望慰问当地侨胞。

明尼苏达州当地华人华侨:明尼苏达州华人华侨组织联合会主席颜炳文、明尼苏达州中美商会会长冒国和、明尼苏达中美文化交流协会主席邓晴、美国华兴报社社长程汝钊出席了“州长国际贸易奖”颁奖仪式,会见该州经发厅和农业厅

厅长和明州工商业的总裁CEO,同王保东总领事和来自芝加哥的各位领事共进午餐并合影留念。(见下图)



**A WEEK LONG CAMP FOR STUDENTS 3RD - 12TH GRADE**

**Summer Piano Academy**

**JULY 6-13**

**Program Highlights of 2026:**

- Spotlight Concerto Concert with professional string quartet and quintet
- Steinway Spirio Player Piano presentation and demonstration
- Master Class with Dr. Ian Hobson

**Camp Program**

- Private Lessons
- Studio Class
- Age-Specific Masterclass Series
- Piano Ensemble Coaching
- Engaging Classes on Diverse Piano Subjects
- Spotlight Concerto Concert
- Recitals

**ACADEMY FACULTY**

**BETHEL UNIVERSITY**

**Guest Artist: Dr. Ian Hobson**  
Professor Emeritus, University of Illinois

**Dr. Tina Park**  
Dr. Anna Whitchurch  
Dr. Barbara Angail  
Dr. Jason Whitchurch  
Dr. Shihong Nager  
Dr. Linda Hansen  
Dr. Linda Hansen

**Registration Opens in January**

**●州长沃尔兹:联邦特工或将大规模撤离 (详见第5版)**  
**●州长候选人的女儿遇害 (详见第5版)**  
**●明州一选手在奥运会滑雪比赛中摔倒,被直升机送下山。 (详见第5版)**

LOW PRICES  
EVERY DAY!

## 雙和 SHUANG HUR SUPERMARKET



Fresh Vegetables

Ramen

Tofu/Dumplings



活龙虾、活大蟹、新鲜的蜗牛  
马尼拉蛤蜊、Zazor 蛤蜊

Fresh Meats

Lao Gan Ma  
Chili Oil Sauce

Live Lobster & Crab

Hotpot Meat

各种泡面  
老干妈调料

2710 NICOLLET AVE SOUTH • MINNEAPOLIS, MN 55408 • 612.872.8606

654 UNIVERSITY AVE WEST • SAINT PAUL, MN 55104 • 651.251.2196

网站设计和广告 谷歌广告  
企业管理系统

我们建立仓库,物流,阿里巴巴。  
服务包括:学校和诊所,商店,律师事务所等。  
我们拥有自己的ERP系统,并提供专业的管理软件。  
我们致力于降低您的成本。

**OUR SERVICE**

- ✓ web design and hosting
- ✓ 0000 ERP implementation & maintenance
- ✓ 0000 ERP online training
- ✓ SEO & Google advertisement

**CONTACT US**

VISIT OUR PAGE  
[www.lead500.com](http://www.lead500.com)  
info@lead500.com  
642-296-5626

**保证谷歌首页**

612-226-1631

我们是lead500.com的独家合作伙伴

**办公室出租**

★会计办公室出租，  
月租 \$ 500 含水电暖。  
★保险办公室出租，  
月租 \$ 500 含水电暖。  
预约看房: 612-703-8706

**住宅/公寓出租**

一间卧室和两间卧室出租，  
步行到轻轨站，  
步行到双和超市，  
以及许多不同的美食餐厅。  
有意者请发短信或致电  
612-703-8706

**吉利装修公司**

家庭住宅 办公楼层 餐馆店铺  
旧房翻新 门窗阳台 厨浴地库  
吉利装修以亲切、信誉、诚信、经验、价  
优及精湛的技术为本公司的服务宗旨。  
欢迎来电免费估价！  
国语专线: 952-457-1047 刘

**机场接送 长途用车  
全天包车**

机场接送，大  
学申请，长途  
用车，外地公  
务游览用车，  
备有各种车  
辆。

联系电话：  
651-387-0234  
Chinatribuneus@gmail.com

**全新15座新型  
福特车出租**

全新15座新型  
福特车出租，  
**\$ 149/天**  
低于市场价  
**20%**！

联系电话：  
651-387-0234  
612-845-3677  
Chinatribuneus@gmail.com

**专业装修公司**

家庭装修、内外装修、油漆、土库间  
隔、厨浴翻新、地板瓷砖、投资房屋、  
精美包装、更换门窗。价格公道、诚  
信可靠、免费估价、美化庭院。国语  
或者广东话。请电: 612-205-7188

**双城装修公司**

商业住宅 内外装修 改建加建  
土库间隔 厨浴翻新 土木水电  
地板瓷砖 更换门窗 内外油漆  
美化庭院 国语或者广东话  
请电: 612-644-5517

**精通空调维修**

专业维修住宅、空调、热水器、餐馆抽  
气机、回风机、大小冰箱、冻箱、制冰  
机、烤箱和各类厨房设备。  
请电: 612-308-1277(郑先生)

**赤坂装修**

家庭装修 室内所有装修 油漆  
诚信 经验丰富 台湾师傅  
免费估价 欢迎来电:国语 广东话  
台山、闽南话专线: 952-463-0003

**華興報熱線電話：**

请电话咨询: 651-387-0234 搬迁新地址。

500 Central Park Blvd

New Brighton MN 55112

信箱:chengruzhao@gmail.com

Web:<http://chinatribune.us>

美國華興報發行中西部七個州！歷史悠久、  
印量大、覆蓋廣、效果好、信譽高！



**明州專業房地產經紀人**

Broker Associate & REALTOR

**陳梅玉潔 Yu Jie Chen**

粵, 臺山, 國語, 英語

Tel: 952-820-5334

定居雙城 40 多年, 畢業於明州大學

經紀房地產總值超亿美元 (自2010年已買賣 400+ 棟樓房)

買賣家庭住宅, 土地, 餐館, 店鋪, 生意, 商業樓, 及出租空鋪

RealtorYuJie@gmail.com [www.RealtorYuJie.com](http://www.RealtorYuJie.com)

陳玉潔是最受客戶信任和推薦的經紀人

LinkedIn [www.linkedin.com/in/RealtorYuJie](http://www.linkedin.com/in/RealtorYuJie)

**华人自己的贷款公司**

提供最具有竞争力的利率

欢迎来电咨询



★提供最优质服务  
★寻找最低利率  
★满足客户零、低费用要求



First Mortgage LLC.  
NMLS# 1685057

**1 FIRST**  
MORTGAGE LLC  
NMLS#1685057

**郑魏**

**Zheng Wei**

**手机: 651-428-8190**

Mortgage Loan Officer 专职贷款专家

明尼苏达大学博士

[wzheng@firstmortgagemn.com](mailto:wzheng@firstmortgagemn.com)

First Mortgage LLC, NMLS#1413868

我们和多家银行有良好的合作关系, 保证同等条件下的  
最低利率及最少的 closing 费用。保证以最快的速度完成  
closing 让你的新房顺利过户。即使你只需要咨询利率或其他  
贷款信息, 也欢迎和我联系, 我会为您提供免费的贷款咨询。

# Mall of America® CELEBRATES Lunar New Year

美国商城欢庆新春



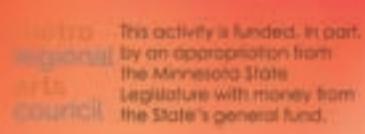
Festival of Spring: Brilliance of Stars  
四海同春·华星闪耀 Live Performance  
文化展 Cultural Exhibitions  
亚裔公主评选 Selection of Princess of Asia  
春节装饰 Decoration of Spring Festival  
红包发放 Red Pocket Distribution

#### Organizers

Alliance of Minnesota Chinese Organizations (AMCO)  
Center for Community Service  
Chinese American Association of Minnesota (CAAM)  
Minnesota Minghua Chinese School

#### Sponsors

Asian Media Access  
Northwest Grain International LLC  
Chan's Consulting  
Wells Fargo  
China Tribune  
Confidence Building Academy of Minnesota  
North St. Paul-Minneapolis-Oakdale  
School District 622



EcoAlpha  
Jie Ming Mandarin Immersion Academy  
Minnetonka Public Schools  
Sleepy Tigers Chinese Immersion Learning Center  
Minnesota China Friendship Garden Society



February  
21-22

Participating Organizations  
Alliance of Chinese Culture and Arts, USA  
Beijing Association of Minnesota  
Canton Chinese Mystic Ensemble  
Caosity A.Y. Lee, P.J. L.C.  
China Insight  
Chinese American Alliance  
Chinese American Chamber of Commerce-MN  
CAAM Chinese Drama Theater  
Chinese American Culture and Friendship  
Chinese Musical Gallery  
Dai Cheng Kungfu Academy  
Dragon and Drum Dance Group of Minnesota  
Golden Directors  
Hong Del Wu Quan, INC  
Hongta Law Firm  
Hua Xia Chinese School  
Human Folia Association  
J&J Tech LLC  
Lakes International Language Academy  
Lang Lu Adult Daycare Center  
Kuik Le Chorus  
Ma Mei Music Studio  
Minhua Chorus  
Minnesota Chinese Chamber of Commerce  
Minnesota Chinese Opera  
Minnesota Chinese IT Association

Minnesota Huayue Music Ensemble  
Minnesota Times  
Minnesota Traditional Chinese Medicine Association  
Minnesota K-pop Dance Club (Kademay)  
Mn Chinese Daycare & Learning Center  
MnChineseFit.com  
Pan Asian Arts Alliance  
Phoenix Chinese Dance Academy (PCDA)  
Princess Of Asia  
Qibi Business Association of North American  
Suzhou Yanyan Kai Japanese Dance Group  
Shanxi Folk Association  
Shen Pei Arts Alliance  
The Youth Overseas Chinese Culture Exchange Foundation  
The Association for Chinese American for Social Justice  
Twin Cities Chinese Dance Center  
University of Minnesota Chinese Music Department  
University of Minnesota Chinese Students and Scholars Association  
Vietnamese Community of Minnesota  
Vietnamese Traditional Music of Minnesota  
Xu Xing Academy  
Xu Qian Music Center  
Yinghua Academy  
Yuci Chinese School  
To Be Continued

Contact: AMCO1866@gmail.com

**12:30 - 17:30 PM**

Huntington® Bank Rotunda

Learn More at [MallofAmerica.com](http://MallofAmerica.com)

全美最大的厨具批发公司  
華鑫櫈櫃有限公司明州分公司  
GEC Kitchen Cabinet Depot  
1500 Washington Ave N Minneapolis MN 55411  
Tel: 612-877-6999 Fax: 612-588-3993

[Http://www.geccabinetdepot.com](http://www.geccabinetdepot.com); Email:jasonzheng442@hotmail.com

本公司經銷歐美  
式精致櫈櫃

比市場價便宜  
70%以上

櫈質量保證，所有  
面板采用高級木  
材，

百種以上各式櫈  
櫃產品任君選擇  
kitchen cabinet,  
bathroomVanity,  
show room,

20% off

@每月推出特價再特價優惠產品 @歡迎建材商人批發、零售(價格優惠)

自设工厂一条龙生产,自产自销(原材料完全国外进口)



萧俊 Dr. Jenny Xiao  
LAc. Ms. M.D.  
执照中医针灸师  
中医针灸学 硕士、  
免疫学硕士、西医博士后

和协中医诊所

Natural Harmony Clinic

Acupuncture & Chinese Medicine

中医世家, 西医背景, 不忘祖训, 坚持中西医结合, 经验丰富, 中英文流利, 运用中西医结合最科学和传统的方法为您解除病痛, 提供中西医结合诊断, 中医中药针灸及各类传统治疗, 提供健康营养及养生咨询。

欢迎致电预约及咨询:

电话 Clinic Phone: 612-472-6196

邮件 Email: Natural.harmony.mn@gmail.com

诊所地址 Clinic Address:

Natural Harmony Clinic  
Acupuncture & Chinese Medicine

2978 Rice St. Little Canada, MN 55113



**华兴旅游/华兴报**  
快速办理美国公民、绿卡  
公民去中国的签证、认  
证  
500 Central Park Blvd New  
Brighton MN 55112  
周一至周六上午9:30-11点  
其他时间请预约: 651-387-0234  
651-417-4270

您的美丽  
从这里开始!

EON  
BEAUTY

Eon Beauty——是一家集半永久纹绣、美妆和皮肤管理为一体的综合性美容机构, 致力于为您打造自信与美丽的完美结合。无论您是追求自然纹理的纹绣, 还是希望拥有完美妆容和健康肌肤, Eon Beauty 都能满足您的需求。抗衰是一场美丽的修行, 女人的每一寸肌肤都值得宠爱 认真爱自己 逆-龄-抗-衰定格美好瞬间!



20% 新客人优惠

生日月可使用\$25 抵金额

每月具体优惠活动请来电或发短信咨询

咨询热线 Maggie 612 483 1791

请留言或短讯, 告知您的姓名和联系方式, 感兴趣的项目。我会在第一时间给您回复! 可直接网上预约, 网上购买电子礼物卡 <https://eonbeauty.glossgenius.com/about>

Eon Beauty 5841 Cedar Lk Rd S. St Louis Park, MN 55416  
位于 St. Louis Park Costco 附近!



**KW**  
**KELLER WILLIAMS**

成功的房地产投资者, 拥有丰富经验的物业管理能力, 敏锐市场洞察以及分析能力, 资深教育从业者。可提供学区房筛选以及房地产投资和装潢的建议。能为客户争取最大的利益, 是值得信赖的房地产经纪人。

Shirley Li's Cell: **612-910-4877**

工商管理硕士(MBA) 精通普通话和英语



扫一扫上面二维码图案,  
加我为朋友

明州房地产经纪人  
**李西清**  
Shirley Li

Email: sli@kw.com or xiqingli5@gmail.com  
<https://www.linkedin.com/in/xiqing-li-82a0b2a/>  
<https://www.facebook.com/xiqing.li/>

CARLSONSV

**会计事务所**

**提供华人社区会计和税务服务**



经验丰富的强大会计师团队  
最快最早获得和研究税法更新  
提供全面完整的减税计划  
改进降低税务审计风险  
公司税, 个人税, 非营利税, 信托税和遗产税  
商业和个人税务咨询  
会计和审计服务, 财务报表审阅  
财富管理 401k, profit sharing, etc

**Contact 联系人: Angie Cao**

Main Line 主线: 651.333.3369  
Plymouth Location 双城线: 763.542.9633  
Direct Line 直线: 763.634.0435  
Cell Phone 手机: 651.263.7183  
Website 网站: carlsonsv.com  
Email 电子邮件地址: angiec@carlsonsv.com  
Business Address 公司地址: 505 Highway 169 N Ste 100 Plymouth, MN 55441

# 明州新聞和報刊摘譯

## 沃尔兹:联邦特工或将大规模撤离

明尼苏达州长蒂姆·沃尔兹表示,他认为特朗普政府可能在未来几周内“即将”更大规模地撤离在明尼苏达州的联邦特工。沃尔兹告诉记者,根据他与特朗普政府官员的谈话,他希望“大都会激增行动”即将结束。

“如果你问我,我持怀疑态度,但就目前的情况而言,我比以往任何时候都更希望他们能结束这项行动,”他说。

周二上午,沃尔兹在明尼阿波利斯The Market at Malcolm Yards走访当地企业家,讨论“大都会激增行动”对全州餐饮业的影响时发表了上述言论。

“我来这里是因为在联邦政府当前加强执法行动的过程中,我们这个行业成了附带损害,我们对社区的贡献也岌岌可危。”

广场市场(The Market at Malcolm Yards)的老板Patty Wall在描述联邦政府的移民执法行动时表示,这些行动“扰乱”了商业活动。沃尔兹州长则谴责联邦政府的行动是“占领”和“联邦报复行动”——他表示,后者是借用了川普总统的话。

“我们只想回到我们最擅长的事情上:为邻居们提供食物,挣些钱,然后继续我们的生活,”沃尔兹说道。“这场只能被描述为联邦报复行动的行动造成了巨大的混乱——我这么说是因为我毫不犹豫。美国总统也正是这样称呼它的:报复。”

沃尔兹表示,他希望州政府官员能在未来几天内就一项以企业为重点的救助方案达成一致。“这是灾难性的经济损失,”他说。

沃尔兹表示,他一直与总统办公厅主任苏西·威尔斯以及上个月抵达明尼苏达州接替前边境巡逻队指挥官格雷格·博维诺的边境事务主管汤姆·霍曼保持着定期沟通。博维诺担任“大都会突击行动”(Operation Metro Surge)负责人期间,两名明尼苏达州居民在明尼阿波利斯被联邦移民执法人员枪杀。

沃尔兹州长表示,他已与特朗普政府官员就此次行动进行了沟通,并“期望”联邦政府在整个调查过程中继续与明尼苏达州官员合作。但在撤回行动之前,沃尔兹呼吁明尼苏达州居民继续像“大都会突击行动”开始近两个月以来那样:互相支持。“我们今天聚集在这里,是为了表明这场行动必须结束,”他说,“但更重要的是,明尼苏达人民将效仿我们在街头看到的邻居们的做法——互相声援,努力让彼此的生活变得更好。”

## 州长候选人的女儿遇害

明尼苏达共和党州长候选人Jeff Johnson22岁的女儿Hallie Marie Tobler周六被丈夫刺死,警方称这是一起疑似谋杀-自杀未遂案。

圣克劳德警察局的警员于周六晚8点20分左右接到报警,称位于南40大道3100号街区的一处住宅发生“医疗紧急情况”。警员在现场发现一名22岁的女性——后被确认为Hallie Marie Tobler身中多刀。

一名23岁的男性——后被确认为Dylan Michael Tobler——也在现场,调查人员认为他身上有多处刀伤,系其自残所致。

Hallie Marie Tobler已被送往中西部法医办公室进行尸检。警方称,Dylan已被送往圣克劳德医院,目前情况“稳定”。他现在已被圣克劳德警察局拘留,并将被移送至斯

特恩斯县监狱,在那里他将因与这起谋杀案相关的指控而被关押。

明尼苏达州共和党表示,他们对周六晚上的谋杀案感到“心碎”。明尼苏达州共和党在一份声明中表示:“任何言语都无法充分表达我们对Jeff Johnson及其家人的悲痛之情。失去孩子是难以想象的,我们与他们同在,为他们祈祷,愿他们能度过这场毁灭性的悲剧。”

Johnson的竞选页面似乎在周二早上已被关闭。Jeff Johnson页面未找到。明州共和党表示,出于“对家人的尊重以及对此次巨大损失的感受”,Jeff Johnson已暂停竞选活动。

## 明尼苏达选手Lindsey Vonn在奥运会滑雪比赛中摔倒,被直升机送下山

Lindsey Vonn带着严重受伤的左膝参加比赛,周日她在奥运会速降比赛中早早摔倒,在雪地上接受了长时间痛苦的治疗后,这位41岁的美国选手被直升机送离赛场。

Lindsey Vonn在比赛开始阶段的横向滑行中,由于线路选择过于激进而失去控制,在空中旋转摔倒。摔倒后,她发出痛苦的尖叫声,医护人员立即上前救治。随后,她被固定在担架上,由直升机送走,这可能意味着这位滑雪名将的辉煌职业生涯就此结束。

Lindsey Vonn的家人也在看台上,包括她的父亲,他在女儿在赛道上仅仅滑行了13秒就摔倒后,一直低头看着地面。人群中的其他人,也静静地看着这位明星滑雪运动员最终被抬离她如此熟悉的赛道,她在这条赛道上创下了12次世界杯冠军的纪录。

国际滑雪联合会主席约翰·埃利亚施表示,Lindsey Vonn的摔倒“很悲惨,但这就是滑雪比赛”。

他说:“我只能感谢她为这项运动所做的一切,因为这场比赛成为了本届冬奥会的热门话题,也让我们的运动得到了最好的宣传。”

所有人的目光都集中在Lindsey Vonn身上,她是本届冬奥会备受关注的焦点人物。这位明尼苏达州选手在上赛季阔别赛场近六年之后重返精英滑雪比赛——考虑到她的年龄,这本身就是一个了不起的决定,更何况她的右膝还接受了部分钛合金膝关节置换手术。许多人都在猜测她能否重现辉煌,再次夺得金牌,就像她在2010年温哥华冬奥会上高山速降比赛中获得的那枚金牌一样。

这位四届世界杯总冠军得主几乎立刻就展现出了强大的竞争力,令所有人震惊。她以世界杯高山速降积分榜榜首的身份来到奥运会,并在九天前于瑞士发生事故之前,一直是金牌热门人选。在那次事故中,她遭遇了最新的膝盖伤势,除了前交叉韧带撕裂之外,还有骨挫伤和半月板损伤。早前:尽管左膝前交叉韧带“完全撕裂”,Lindsey Vonn仍“有信心”参加奥运会。即便如此,当时也没有人低估她。事实上,她在职业生涯的三十年里,一直带着伤病在高水平比赛中拼搏。

2006年都灵冬奥会前夕,Lindsey Vonn在高山速降训练中严重摔倒,被送往医院。不到48小时后,她就重返赛场,参加了她计划参加的所有四个项目,并在超级大回转比赛中取得了第七名的好成绩。

在周日那场可怕的事故发生前的三天里,她在晴朗的天气下进行了两次高山速

降训练,测试了膝盖的状况。“这将是我迄今为止最棒的复出,”Lindsey Vonn在比赛前说道。“绝对是极具戏剧性的。”

## “我感到绝望”:苗族难民获释后滞留德克萨斯州

ThiDuaVang刚接到联邦官员的通知,说她将在德克萨斯州被拘留两周后获释。“你是要坐车回家还是坐飞机回家?”一位苗族翻译通过电话问这位来自圣保罗、英语说得不多的女士。Vang没有答案。

Vang独自一人在休斯顿,她说她问过是否可以在移民和海关执法局(ICE)的处理中心里等亲戚来接她。

但Vang说联邦特工拒绝了。“他们强迫我出去,告诉我他们不在乎我的死活,”她通过苗族翻译告诉Sahan Journal记者。Vang并非唯一一位获释后无家可归的明尼苏达州居民。在过去两个月里,数百名明尼苏达州居民被卷入一项行动,该行动调动了多达3000名ICE和边境巡逻人员前往明尼苏达州。

这项行动始于12月1日,最初重点针对无证移民,但在1月份又增加了新的目标,即“PARRIS行动”,该行动要求对5600名已在申请合法永久居留权的明尼苏达州难民进行额外审查。许多被拘留者在被捕后迅速被送往德克萨斯州或路易斯安那州的州外拘留设施。

1月28日,明尼苏达州的一名联邦法官命令ICE释放并遣返所有在“PARRIS行动”中被捕的难民。

最近几周,律师们提起了一系列成功的诉讼,迫使政府释放他们的委托人,但这导致越来越多的明尼苏达州居民被困在远离家乡的拘留设施外。律师们表示,在某些情况下,ICE拒绝将被拘留者的身份证件或工作许可证归还给他们。

“我很高兴获释,但我很害怕,因为我被扔在那里,而我的兄弟和丈夫都不在身边,”Vang说。“当时天色已晚,我很害怕外面会有坏人,而且没有人能帮助我。”

ICE和国土安全部没有回复对此事的置评请求。Wa Chi Minh Vang是ThiDuaVang的哥哥,他说他和ThiDuaVang的丈夫PaoGiang从明尼苏达州开车前往休斯顿,因为ThiDuaVang无法乘坐飞机返回,原因是美国移民及海关执法局(ICE)没有归还她的重要的证件,例如社会安全卡或州身份证件。

1月20日,一名移民法官批准了ThiDuaVang的保释申请。当天,两名男子便开车前往休斯顿与ThiDuaVang会合,以便帮助她回家。当晚,两名男子抵达休斯顿,并在城里四处寻找ThiDuaVang。“我们见到她时非常高兴,ThiDuaVang在ICE设施外等了将近三个小时。

ThiDuaVang于1月8日上午被捕。她先是被关押在位于斯内林堡的亨利·惠普尔主教联邦大楼一天,该大楼设有ICE办公室和被拘留者处理中心,之后她被转移到德克萨斯州。她在埃尔帕索服务处理中心待了几天,然后被转移到德克萨斯州休斯顿的处理中心(Joe Corley Processing Center)。她被拘留了将近两周。

获释后,ThiDuaVang表示她仍然感到不安全。她说,联邦特工曾三次到访她在圣保罗的家,但她不确定原因。

“这让我受到了创伤,让我想起了我在越南的经历,”她说。“由于总统及其政策,未来几年将会很艰难,我正在等待重获自由的那一天。”

一些被拘留者在被捕后几个小时内就

被转移到州外,甚至来不及联系律师。

“我心里有个疑问,考虑到将这些人运送到德克萨斯州的速度之快,我甚至不确定他们在把人送上飞机之前是否知道这个人是谁,”明尼苏达大学法学院被拘留者权利诊所主任、移民律师Linus Chan说道。明尼苏达州的移民律师Nico Ratkowski今年为被拘留在州外的客户赢得了多起人身保护令案件。人身保护令案件迫使官员解释拘留或监禁某人的法律依据。虽然这些申请通常会导致客户从移民拘留中心获释,但案件本身并未结束。

雷思晋编译

## 二周新闻回顾

### 明州抗议愈演愈烈

#### 川普急派边境总管坐镇

总统川普严厉打击移民的政策因周末联邦特工当街射杀公民事件而进一步激发了公众的愤怒,他表示要立刻让边境事务总管Tom Homan前往明尼阿波利斯。

川普1月26周一暗示,Homan亲赴联邦特工和抗议者冲突了数周的日这个明尼苏达城市将有助于缓和紧张局势。主管移民执法的是国土安全部部长克里斯蒂·诺姆,而Tom Homan被视为她的竞争对手。

“我让Tom Homan今晚就去明尼苏达。他没有卷入过当地的事,但认识也喜欢那里的许多人。Tom为人强硬但公正,会直接向我汇报,”总统在社交媒体上发帖称。

白宫新闻秘书莱维特说,Tom Homan会“管理”移民与海关执法局“继续抓捕最恶劣非法移民罪犯”的行动。

当前,要求川普在遣返运动上改弦更张的压力越来越多,而民调也显示美国民众不赞同联邦特工采取的战术。

重症监护室护士Alex Pretti遭枪杀激起了两党的强烈反弹。川普政府官员将他描绘成一名暴力煽动者,尽管视频证据显示并非如此。参议院民主党领袖查克·舒默表示除非共和党剥离对国土安全部的拨款否则将阻止本周的支出法案,从而增加了联邦政府部分停摆概率。一些共和党参议员也呼吁对事件进行公正的调查。

川普周末接受采访时表示,他“正在审视所有情况并会做出决定”。“我不喜欢任何开枪事件,”他说,“但我也不喜欢有人带着威力强大的、装满子弹的枪去参加抗议活动。”

尽管川普说希望缓和明尼苏达的紧张局势,但他同时也表示当局将继续调查明州的欺诈案以及索马里裔众议员Ilhan Omar的财务状况。此人为民主党籍,也经常批评川普。川普表示,已与明州州长Tim Walz通话,双方同意展开合作川普在社交平台Truth Social发文称,民主党籍州长Tim Walz主动致电,请求与联邦政府协作。“这是一次非常好的通话,我们似乎在许多问题上达成共识。”川普写道。他表示,已告知Tim Walz州长,将安排边境事务主管Tom Homan与其联系,并强调:“我们要他们手上所有的罪犯,一个都不能少。”

川普称,Tim Walz理解并尊重这一要求,双方将很快再次通话。“他很高兴Homan前往明州,我也一样!”川普补充说。川普稍早在另一则帖文中宣布,派Homan前往明尼苏达州,负责美国移民与海关执法局(ICE)在当地的行动。“Homan做事强硬但公正,并将直接向我汇报。”总统表示。

**常青老人中心聘请全工/半工司机  
有意者请联系: 952 465 1704**

**明州中文幼儿园  
招聘教师助教**

招聘教师及助教,有意者请打电话或发短信联系:Amelia Wang 612-707-9566 or Larry Yan 651-983-9559

**州政府认证中英文翻译**

翻译认证各种中译英,英译中文件;准确、快速、具有法律效益,收费合理。联系電話:651-387-0234,651-417-4270

**华兴旅游快速办理各国公民去中国的签证**

**代理芝加哥面签業務、代辦公證、認證業務!**

500 Central Park Blvd New Brighton MN 55112

周一至周六上午 10:00~12点 其他时间需预约

预约电话: 651-387-0234; 651-417-4270

微信: Ch77289; 微信: C417-4270

## 州政府認證中英文翻譯

为您翻译各类中译英、英译中文件。准确、快速、具有法律效益,收费合理。电话:651-387-0234, 612-845-3677 Email:chinatribuneus@gmail.com

## 明州双城著名事务所 诚请会计师

明尼苏达州双城地区著名会计事务所,诚请会计师。要求中英文流利,有专业经验。薪优! 意者请电: 612-702-7374

## 好房出租,拎包入住

圣保罗独立房出租:内有三间卧室,宽敞客厅厨房,包水电暖网络,每房出租\$950;意者请电:612-209-1455

## 住宅看管

负责看管住宅,简单打扫室内外卫生,打理绿植,开窗通风,检查房屋各类设施,可住家,可现金,可报税。联系电话: 218-208-6861

## 诚聘炒锅

Eden Prairie 外卖店诚请熟手炒锅一名,需报税,上班时间 11 点到 9 点周二休息。

联系电话:  
763-516-5851

## 于凌发廊 SalonLing

剪发、染发、盘发、烫发、锂子烫、焗油、修眉、美容……

地址: 2095 Como Ave St.Paul, MN 55108

Tel: 651-917-3033; 612-723-6868

营业时间: 周二至周六 上午 10 点到晚上 8 点  
周日 上午 9 点到下午 5 点 周一休息

## 家庭护理服务

- 我们是一家注册于明州、为年长者提供高品质居家护理服务的公司。
- 我们的服务项目涵盖自费服务及多项政府资助计划(如 CFSS/PCA、IHS、ICLS)。我们为客户免费提供评估,并协助申请相关政府计划。
- 个性化照护:根据客户的具体需求,定制最适合的护理方案,为每位年长者提供贴心关怀。
- 灵活的服务:服务时长灵活可选,客户仅需支付实际使用的服务费用,帮助节省开支。
- 临终关怀护理:减轻你和家人的压力,让每一个生命在最后的时间里得到应有的尊严和温暖的陪伴。

欢迎咨询! 请致电 651-829-9967(国粤英)

## 快速辦理回國旅游探親簽證

辦理簽證、海牙公證、認證業務

聯系電話: 651-387-0234; 651-417-4270

時間保證 安全可靠 萬無一失 成本收費

华兴旅游快速办理美国公民回国探亲签证、代理芝加哥面签业务、公证、认证业务。

《华兴旅游&报社》地址:

500 Central Park Blvd

New Brighton MN 55112

周一到周六 上午 10 点-12 点

联系电话: 651-387-0234; 651-417-4270

微信:Ch77289; C417-4270

信箱:chengruzhao@gmail.com

## 优质民居 拎包入住

圣保罗靠近 Como park 有二室一厅,家具厨具被褥齐全,拎包入住,包水电暖,网络,按天收费,每天\$50;最少 3 天。有免费车位。咨询电话: 651-492-4775。

## 鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

### 明州最早開業的華人執業會計師

- ◆ 專業、可信、經驗豐富
- ◆ 多年政府查賬師的經驗
- ◆ 降低查賬的風險
- ◆ 減少查稅的損失



鄧治剛會計事務所工作人員  
向各位朋友問好!

1751 County Rd B, W., Suite 107 Roseville, MN 55113

Phone 651-917-0809 Fax 651-917-0851

Cell 612-7027374

Email: peter@dengcpa.com



Bridge Realty  
房產經紀公司



明尼蘇達大學博士

許杰 Jenna Xu

Cell:(651)492-9328

Phone:(763)691-9303

Email:xurealty@gmail.com

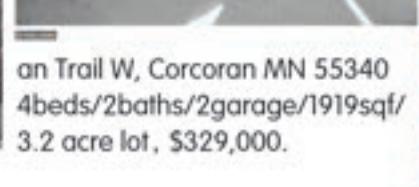
1. 明大校园附近公寓出售: 333 8th Street  
SE #112, Minneapolis MN 55414, 1bed/  
1bath/633 sqf, \$109,900



2. Wayzata school district 學區房,  
pond view, quiet cul de sac.  
15102 64th Avenue N, Maple Grove MN  
55311, 4beds/4bath/2garage/2877 sqf,  
\$429,900



3. 农庄式独  
立房, 3.2  
acre lot, 距  
downtown  
Minneap  
olis 30 分鐘  
车程, 交通/  
购物方便。  
7710 Corcor-



# 瑞光老年之家

瑞光老年之家成立并批准正式运营已有半年多了,这半年来,瑞光老年之家欣欣向荣,接连增加新会员。

本中心由明州华人社会服务中心老年部改建而成。明州华人社会服务中心成立于2004年,已经走过了20年的路程,中心从2005年在华夏之家为老人们举办一月一次聚会的目的就是为在明州生活的华人老年朋友提供一个沟通、交流的场所,减少孤独,广交朋友。我们为老年同胞举行的每月聚会,还得到华人医生协会、药学会,及其他文艺团体的支持,医生们、药剂师义务给老年朋友讲授医学、保健、营养等知识,深受老年朋友的热爱和称赞。大量的工作都是志愿者所完成。每逢节日,文艺团体如:明华合唱团、北美曲苑等为老年人义务演出,为老年朋友的生活增加了不少乐趣,得到大家的喜爱。

现在瑞光老年之家正式运营,我们的口号仍然是以为明州老人服务为宗旨,像过去20年一样。为老人及其他年龄组提供各种社会服务,帮助申请医保,为老人约看医生,并提供翻译,以及提供其他社会服务,如护工服务,帮助申请住房,领食物,申请联邦补助,退休金,提供医学、营养知识,提供中医、针灸服务,每月还会安排一次郊游,参观名胜古迹。我们将



为老人们提供吃、喝、玩、乐和兴趣培养一条龙服务,提高老人们的生活质量,为老人创造一个舒适的家的环境,让老人们身心健康,延年益寿,在这里让你们过一个幸福、健康、安详的晚年。为保证提供优质服务,我们有一支强大的工作团队,有从国内退休的医生,在美国执业的护士,中医保健等专业人才。有手工、插花、绘画、茶艺等综艺老师,将给您的生活增光添彩。我们专业的厨师为老人们提供营养,可口的早、午餐。

欢迎老年朋友来报名参加瑞光老人之家,尤其是有政府医疗保险的老人们。欢迎你们来把瑞光老年之家当作自己的家。来瑞光老人之家是一种新的选择,一个新的希望。希望有爱心,感恩心的老人们踊跃报名参加瑞光老年之家。

地址:620 West 58th street,  
Mpls MN 55419  
联系人:李怡  
电话:952-200-8972  
我们的网站:  
www.csscmn.wordpress.com



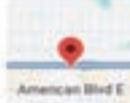
从事房地产经纪多年,我始终以专业与诚信为本,深耕住宅与商业地产领域,陪伴无数客户实现置业与投资梦想。多年来,我以丰富经验与敏锐市场洞察,为客户量身定制最合适的买卖与投资方案。精通国语、广东话、英语,沟通无障碍,服务更贴心。不论您是首次购房者还是资深投资人,我都将以细致与热诚,助您轻松实现理想房产目标。



Real estate agency offering commercial and residential properties.

email: Vlau9408@gmail.com

1101 E 78th St #300,  
Bloomington, MN 55420

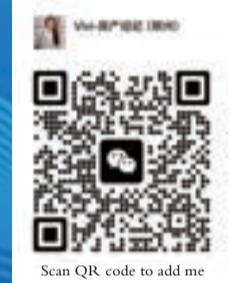


Closes soon - 6PM · Opens 9AM Thu

612-295-6176



Vivi Lau(微微)



Scan QR code to add me

诚信交易 佣金透明 免费看房 为您服务

# 诚信保险

2026年医疗保险开放期 11/01/2025至1/15/2026

欢迎致电咨询,提供免费报价! 电话:612-999-8973

**奥巴马医疗保险、老人医疗保险  
公司团体医疗保险、私人医疗保险、牙医疗保险**

精通:英文 粤语 国语 福州话

2026年奥巴马医疗保险会有一些变更,申请时间、自付额、贫困线都有所调整,有需要更新或者变更计划的朋友欢迎预约免费咨询。



微信号:CX6129998973  
MN LIC#:40442030

**服务项目** **医疗保险** **人寿保险** **长期护理保险** **房屋保险** **汽车保险** **商业保险** **退休金/年金** **教育基金** **旅行保险** **留学生保险** **低税规划**

7300 Metro Blvd #555, Edina MN 55439



Affordable Acupuncture for you and your loved ones!

[www.acupunctureschoolusa.com](http://www.acupunctureschoolusa.com)

2233 Hamline Ave N, Suite 432, Roseville MN 55113

美国中医针灸健康医学研究院 硕士学位和博士学位班  
欢迎大家踊跃报名！贵校特请全美知名的中医针灸专家教授为你讲课，教学质量高，学费低廉！

Call/text the number below  
to schedule your next  
affordable treatment today!

Call: 651-493-3622

Tex: 651-321-8890



We can help:

- headaches
- neck/shoulder/back pain
- arthritis
- fibromyalgia
- anxiety
- depression
- sleep disorders

and much more

*Our faculty and students appreciate all your support  
from the community and The Edge Magazine readers!*

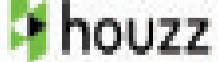
**SPECIAL  
OFFERS!**

- Acupuncture only-\$30  
(25% off regular price \$40)
- Acupuncture with acupressure/massage-\$35  
(regular price \$50)
- Acupuncture with cupping or guasha-\$35  
(regular price \$50)
- Acupuncture with Dr.Xiping Zhou-\$90  
(50% off regular price \$180)

# NATURE'S STONE

& Cabinet LLC

New Year  
Special!  
**20% OFF**  
Orphan Slabs  
(In Stock Only)



**Minnetonka**

13005 Ridgedale Dr.

**952-545-0188**

**Burnsville**

680 E Travelers Trail

**952-204-9811**

**Hudson**

2109 Coulee Rd.

**715-377-0888**

Mon-Thurs 9-6 Fri 9-5 • Sat 10-4

See our Virtual Kitchen at [www.naturestonedirectmn.com](http://www.naturestonedirectmn.com)

**FREE**

**18 Gauge Stainless Steel Sink**

**(\$250 Value)**

**with purchase of 40 sq ft**

Cutting & finish extra. With coupon. Limit 1 coupon per customer. Not valid with other offers, or on \$29 and \$39 granite. Offer expires 3-15-16. See store for details. Burnsville 651.890.9118. Hudson 715.377.0888. Minnetonka 652.545.0188

**FREE**

**15 Year Sealer**

**with purchase of 50 sq ft. kitchen**

With coupon. Limit 1 coupon per customer. Not valid with other offers or on sale priced granite. Offer expires 3-15-16. See store for details. Burnsville 651.890.9118. Hudson 715.377.0888. Minnetonka 652.545.0188

**10% OFF**

**Most In Stock Granite**

**with purchase of 40 sq ft**

Cutting & finish extra. With coupon. Limit 1 coupon per customer. Not valid with other offers or on \$29 granite. Not valid on special orders. Offer expires 3-15-16. See store for details. Burnsville 651.890.9118. Hudson 715.377.0888. Minnetonka 652.545.0188

**20% OFF**

Arrow River • Dallas White • Uba Tuba • Tan Brown  
New Caladonia & Santa Light!

**just \$39 per sq ft! (Reg \$49)**

While supplies last. • New orders only. \*Requires 40 sq ft purchase. With coupon. Limit 1 coupon per customer. Not valid with other offers or on sale priced granite. Offer expires 3-15-16. See store for details. Burnsville 651.890.9118. Hudson 715.377.0888. Minnetonka 652.545.0188

# 米兰冬奥会开幕 奥运圣火首次双城点燃

## 尽显“和谐”主题 玛丽亚·凯莉、郎朗等人共同献艺

【本报讯】当地时间6日晚，2026年米兰—科尔蒂纳冬奥会在米兰圣西罗体育场开幕。本届冬奥会开幕式是史上首次在四地联动举行的开幕式，奥运圣火首次在米兰和平门与科尔蒂纳丹佩佐迪博纳广场同步点燃。

### 奥运史上首次多地同步举行开幕式

中新社报道，米兰冬奥会是意大利继1956年科尔蒂纳丹佩佐冬奥会、1960年罗马夏奥会和2006年都灵冬奥会之后，第三次举办冬奥会、第四次举办奥运会。

开幕式在米兰、科尔蒂纳丹佩佐、利维尼奥和普雷达佐四地联动举行，是奥运历史上首次在多个地区同步举行的开幕式，运动员入场式也分布在四地完成，避免长途转场。

### 奥运圣火“双城点燃”

22时50分许，意大利总统塞尔焦·马塔雷拉宣布米兰冬奥会开幕。作为开幕式的最大亮点，本届冬奥会以前所未有的方式点燃奥运圣火。意大利高山滑雪运动员阿尔伯托·汤巴和黛博拉·孔帕尼奥尼在米兰和平门点燃奥运圣火，与此同时，科尔蒂纳丹佩佐迪博纳广场也点燃奥运圣火。

米兰冬奥会于2月6日至2月22

日举行，共设8个大项、16个分项和116个小项。

### 在差异中求同，于众声中成章

6日晚，有着百年历史的米兰圣西罗球场奏起《意大利幻想曲》，2026年米兰—科尔蒂纳冬奥会在旋律中启幕。

为本届冬奥会创作这首官方主题配乐的意大利音乐家达里奥·法伊尼表示，希望创造出“一种既向集体记忆致敬，又展望未来的当代之音”，而这也正契合开幕式的主题“和谐”——在差异中求同，于众声中成章。

和谐，在城与山之间。本届冬奥会的举办地中，米兰是繁华都市，科尔蒂纳丹佩佐置身阔野山间，相距约400公里。因为奥林匹克，都市与山野相遇，如今呈现于同一幅冬奥图景中。在开幕式上，“山城同频”被具象化为两个发光的圆环：表演者立于其间，凌空相遇，继而纵身一跃、相拥而下；随后，这两道光环融入奥运五环，光芒交汇，迸发出火焰。

和谐，在众声相遇时。开幕式上，美国流行天后玛丽亚·凯莉用意大利语和英语献唱，中国钢琴家郎朗与意大利歌唱家塞西莉亚·芭托莉共同演绎奥林匹克会歌，“国宝级”男高音安德烈·波切利再现经典咏叹调《今夜无人入眠》，



▲ 2026年米兰—科尔蒂纳冬奥会开幕式6日在米兰圣西罗体育场举行。 中新社

不同语言、不同风格在同一舞台交汇。从《意大利幻想曲》中，更是既能听到意大利传统歌剧的经典之音，也可以感受当代电子音效的新潮表达；既可以从动感节拍中捕捉米兰的都市律动，也能够从高低起伏的音阶中勾画科尔蒂纳的雪山风貌。

和谐，在当下对于历史的回望中。从1924到2026，冬奥会已走过百年。

百年间世界沧桑变迁，纪录被打破，冠军在诞生，但人们对奥林匹克的渴望与召唤未曾改变。当下的世界面临多重挑战，奥林匹克更显珍贵，它不再只是竞技赛场上个体和群体荣誉的展现，更被赋予人类作为命运共同体的意义指向。

正如联合国秘书长古特雷斯向米兰冬奥会开幕致辞时说，运动员的坚持，让我们看见团结的世界。

## 54岁荷兰王后参军 进行手枪射击、攀绳及队列行进训练

【本报讯】在欧洲各国致力于加强武装力量、降低对美国军事依赖的背景下，现年54岁的荷兰王后马克西玛已以预备役军人身份加入荷兰陆军。

《纽约时报》报道，荷兰王室4日发布新闻稿称，马克西玛选择参军，是因为“我们的安全已无法再被视为理所当然”。

马克西玛4日被授予士兵军衔并开始训练。荷兰王室公布的照片显示，她正在进行手枪射击、攀绳以及队列行进

训练。完成训练后，马克西玛将晋升为中校军衔。预备役人员以兼职形式在军队服役，通常与工作或学业并行，相关人员在需要时将按任务部署，并活跃于各军种。

《纽约时报》介绍说，接受军事训练在欧洲王室成员中相当普遍，不过多数人在更早阶段就完成相关训练。马克西玛也并非近期唯一入伍的荷兰王室成员，她的女儿阿玛莉娅公主上月在完成军事训练后晋升为下士。

## 日本众议院选举结果公布 特朗普发文祝贺高市早苗

【本报讯】特朗普8日发文，对日本首相高市早苗以及由日本自民党和日本维新会组成的执政联盟，在当日举行的日本众议院选举中获得过半数议席，表示祝贺。

中新网报道，特朗普在社交媒体“真实社交”上发文称，“很荣幸”支持高市早苗及其执政联盟，“热情投票的日本人民将永远得到我的坚定支持”。

日本广播协会报道，在8日举行的日本众议院选举中，由自民党和日本维新会组成的执政联盟获得过半数议席。其中，自民党获得316个议席，日本维新会获得36个议席。

在野党方面，由立宪民主党和公明党共同组建的新党“中道改革联合”获得49个议席，国民民主党获得28个议席，参政党获得15个议席，新兴政党“未来团队”获得11个议席，日本共产党获得4个议席。

此前，2月5日，特朗普还在“真

实社交”发帖，称对自己的访日之行印象深刻，并表示欢迎高市早苗3月19日到访白宫。特朗普称，“完全且全面支持”高市早苗及其执政联盟。

高市早苗8日在社交平台X上用日英双语发文，对特朗普的发声表示感谢。

她写道，“我衷心感谢总统特朗普的亲切致辞，并期待着今年春天访问白宫。我将继续与特朗普总统共同努力，进一步巩固日美同盟。”高市早苗认为，

“日美的同盟关系与友谊是建立在深厚信任及紧密牢固合作基础之上的”。她最后写道：“让我们携手合作，确保同盟继续为两国乃至更广泛地区带来和平与繁荣。”

2025年10月28日，高市早苗同特朗普在东京举行首次会谈。期间，日本民众举行抗议集会和示威游行，表达对特朗普访日的强烈不满，抗议军备扩张与关税武器化行径，反对日美强化军事同盟破坏地区稳定。

## 法国发行马年生肖邮票 迎接中国新春佳节

【本报讯】法国邮政6日在巴黎举行马年生肖邮票发行仪式，迎接中国新春佳节。

中新社报道，中国驻法国大使馆公使陈力、法国邮政欧洲国际事务总经理弗斯韦尔等出席仪式。当日发行的马年生肖邮票一套两枚，面值分别为1.52欧元和2.25欧元，同时发行两张邮票小全张，分别包含5枚邮票。邮票上印有中文“马年”，小全张上印有中文“中国新年”。据悉，该邮票的成套印量为33万枚。此外，一款纪念版小全张也于同日发行。

陈力在致辞中介绍了中国春节和生肖文化。他说，在中国生肖中，马代表力量、速度和成功，祝愿大家在马年取得成功。弗斯韦尔强调了法中两国邮政

合作的重要性，希望两国邮政部门继续通过万国邮政联盟等组织深化交流。

生肖邮票设计师、法籍华裔画家陈江洪向大家展示邮票，并在现场为民众签名。这是陈江洪为法国邮政设计的第八套生肖邮票。

陈江洪表示，每年都希望能够在创作方面给大家带来一些新的视觉感受，比如今年的马年生肖邮票将中西方绘画的特点结合起来，体现“骏马奔腾、勇往直前”的力量。

陈江洪透露，2024年法国邮政曾推出一款龙年纪念版小全张，民众反响热烈。为满足民众需求，法国邮政今年推出了马年纪念版小全张，限量发行。据了解，这款纪念版小全张包含全套两枚马年邮票，售价5欧元，印量2万枚。



▲ 2月6日，法国邮政在巴黎举行马年生肖邮票发行仪式，迎接中国农历新年。图为法国生肖邮票设计师、法籍华裔画家陈江洪在仪式现场向大家展示邮票。 中新社

## 法国发行马年生肖邮票 迎接中国新春佳节

【本报讯】法国邮政6日在巴黎举行马年生肖邮票发行仪式，迎接中国新春佳节。

中新社报道，中国驻法国大使馆公使陈力、法国邮政欧洲国际事务总经理弗斯韦尔等出席仪式。当日发行的马年生肖邮票一套两枚，面值分别为1.52欧元和2.25欧元，同时发行两张邮票小全张，分别包含5枚邮票。邮票上印有中文“马年”，小全张上印有中文“中国新年”。据悉，该邮票的成套印量为33万枚。此外，一款纪念版小全张也于同日发行。

陈力在致辞中介绍了中国春节和生肖文化。他说，在中国生肖中，马代表力量、速度和成功，祝愿大家在马年取得成功。弗斯韦尔强调了法中两国邮政

合作的重要性，希望两国邮政部门继续通过万国邮政联盟等组织深化交流。

生肖邮票设计师、法籍华裔画家陈江洪向大家展示邮票，并在现场为民众签名。这是陈江洪为法国邮政设计的第八套生肖邮票。

陈江洪表示，每年都希望能够在创作方面给大家带来一些新的视觉感受，比如今年的马年生肖邮票将中西方绘画的特点结合起来，体现“骏马奔腾、勇往直前”的力量。

陈江洪透露，2024年法国邮政曾推出一款龙年纪念版小全张，民众反响热烈。为满足民众需求，法国邮政今年推出了马年纪念版小全张，限量发行。据了解，这款纪念版小全张包含全套两枚马年邮票，售价5欧元，印量2万枚。

【本报讯】特朗普8日发文，对日本首相高市早苗以及由日本自民党和日本维新会组成的执政联盟，在当日举行的日本众议院选举中获得过半数议席，表示祝贺。

中新网报道，特朗普在社交媒体“真实社交”上发文称，“很荣幸”支持高市早苗及其执政联盟，“热情投票的日本人民将永远得到我的坚定支持”。

日本广播协会报道，在8日举行的日本众议院选举中，由自民党和日本维新会组成的执政联盟获得过半数议席。其中，自民党获得316个议席，日本维新会获得36个议席。

在野党方面，由立宪民主党和公明党共同组建的新党“中道改革联合”获得49个议席，国民民主党获得28个议席，参政党获得15个议席，新兴政党“未来团队”获得11个议席，日本共产党获得4个议席。

此前，2月5日，特朗普还在“真

如今的鐘鼓樓跳出“單純觀古建”的傳統模式，構建古今交融的沉浸式體驗。

## 第一站：鐘鼓樓 時間博物館“敲擊”鼓面

仿古鑼鑼車觀光巴士  
北京傳真

鼓樓內的擊鼓表演  
吸引大批遊客前來觀看。

作為北京中軸線北端核心地標，如今的鐘鼓樓早已跳出“單純觀古建”的傳統模式，以數字互動、網紅打卡、文化市集等新鮮玩法，成為潮人聚集地，承包古今交融的沉浸式體驗。歌手趙雷的《鼓樓》更是讓這座中軸線地標成了青春打卡地，循着“107路再次經過”的歌詞，打卡公交報站時的專屬BGM，在鼓樓東大街路牌下定格紅牆飛檐。在紅牆、電車與民謡旋律交織下，倚着牆曬太陽，像歌裏的“沉默過客”，聽暮鼓回響，感受市井繁華。

鼓樓的擊鼓表演是一定不錯過的，從24面大鼓的節奏中體驗中華文脈的久遠，站在鼓樓南望中軸線，與北京城的歷史來一次親密接觸。鼓樓一層券洞打造成“時間博物館”，依託數字技術的虛擬更鼓與永樂大鐘互動體驗設備最受遊客青睞。“敲擊”鼓面就會泛起光影漣漪，推動模擬鐘杵，鐘聲便通過環繞音響深沉蕩開。遊客還能在“四九城裏聽鐘聲”展項前戴上耳機，輕觸屏幕選擇清代京城地圖的不同位置，聆聽不同位置的悠揚鐘聲。

**交通** 地鐵8號線什剎海站A口出，步行約400米即到；地鐵2號線鼓樓大街站，騎行10分鐘；公交5/60/82/107/124路鼓樓站下車。

○

## 第二站： 觀中·中軸線在地文化博物館 主題郵局蓋專屬景點章

在鐘鼓樓北側約200米處，坐落着“觀中·中軸線在地文化博物館”，遊覽鐘鼓樓時不妨順道前往參觀。北京中軸線北端延長線上，由被稱為“龍尾之要”的古建宏恩觀活化而成的新型城市文化空間亦在此呈現。

近日，北京市文旅局發布了10條以“圍爐煮茶、沸騰人生”為主題的特色遊線路，其中觀中·中軸線在地文化博物館位列榜首，並榮獲“2025北京新晉網紅打卡地”的美譽。

胡同曲折，一扇紅門內自有洞天。走進博

## 第三站：隆福寺 現代藝術裝置潮人打卡

來到隆福寺，是拍攝北京老城絕佳位置，《步天歌——藻井與星宿的故事》展作為北京老城與潮流碰撞的新地標，六百歲隆福寺重裝亮相後，成為潮人打卡新去處。青磚灰瓦的老胡同與現代藝術裝置相融合，復古與潮流在此碰撞，是藝術創意匯聚地。

“高空觀景+星空展覽”的古今交融新鮮玩法，吸引了眾多攝影愛好者與文化玩家。隆福大廈頂層露台堪稱拍攝老北京城的“黃金機位”，西側可將故宮紅牆、景山萬春亭與西山遠景同框，東側能捕捉胡同肌理與中國尊、



# 漫步中軸線

## 感受慢節奏的北京

“一條中軸線看盡北京城”。申遺成功後，北京中軸線以7.8公里“古都之脊”為軸心，解鎖古今交融的新鮮玩法，千年文脈在科技與文化的加持下煥發全新活力。鼓樓化身“時間博物館”，可聆聽老北京的暮鼓晨鐘；隆福寺登高遠眺，盡覽四九城的獨特魅力；前門《京華躍影》以全景音畫結合風效震動，打造“飛越中軸線”的震撼體感。內聯升京味咖啡、全聚德新中式下午茶，搭配景泰藍DIY、印章收集、郵局盲盒等互動玩法，讓非遺融入現代生活。

●文、圖：香港文匯報記者  
馬曉芳、蘇雨潤 北京報道



物館，展覽、咖啡廳、郵局、書店與茶空間一應俱全，這裏是北京為數不多、面積超過3,000平米的四合院藝術空間。在主題郵局，遊客可以蓋上專屬景點章，將明信片寄給遠方的親友，亦能在眾多中軸線文創產品中挑選心儀的紀念品。閒逛之餘，還可到一旁古建中的咖啡廳小憩，感受四合院裏的現代風情。

最令人驚喜的是，博物館經常舉辦各類展覽活動，堪稱旅行途中意外的美好收穫。



CBD建築群的時空對話，傍晚時分還能拍到故宮日落和城市天際線。

除此之外，隆福寺的全時空間VR影院、開心麻花A99劇場帶來多元體驗，戶外潮流IP裝置與開放式畫廊般的店舖櫥窗，隨手都是潮酷大片。逛累了，可打卡空中露台餐廳，或在文創咖啡店小坐，讓老城風光與藝術氛圍治癒身心。



## 第四站：王府井

### 百貨大樓 穿越時空看展

位於王府井百貨大樓的藝術數字藝術中心於2024年10月開館，以“AIGC+8K超高清+交互傳感+裸眼3D”科技構建起“藝術+科技+文化+娛樂+消費”五位一體的創新業態。

其中，正在展出的《靈境·未來靈感世界》沉浸式光影藝術展，吸引了眾多遊客打卡，該展覽以“時間”為靈感，通過AIGC、數字顯示、體感捕捉等先進技術，構建了三個虛實共生的靈境空間。展覽通過“時空任意門”、“靈引力空間”和“未來進化場”三大板塊，帶領觀眾穿越時

空，體驗從史前岩畫到未來世界的藝術與科技交織之美。

《靈境·未來靈感世界》展覽讓藝術體驗突破想像的邊界，其中《紋韻華章》的曲面環形屏上，數字化中國傳統紋樣流轉變幻，盡顯東方美學的靈動；《進化之城》的紗幕投影空間裏，王府井乃至“文化金三角”的過去與未來交織呈現，勾勒出商圈的時光脈絡；《超驗之軀》展區中，戴上VR眼鏡便能沉浸式暢遊賽博朋克風格的未來北京城，感受科技與藝術的激烈碰撞。

### 遊覽小貼士

●北京中軸線，縱貫老城南北，北端鐘鼓樓，向南經萬寧橋、景山，過故宮、端門、天安門、外金水橋、天安門廣場及建築群、正陽門、中軸線南段道路遺存，至南端永定門，太廟和社稷壇、天壇和先農壇分列東西兩側。

受字在藝術與科技交織之美。展覽雲數

未正來靈感出的衆多遊客打卡。靈境引



# 高效又省錢 老外掀起赴華就醫熱潮

## “醫在中國”正成為一張亮眼的國家新名片

### 新聞熱話

“要不是親身體驗，我真的無法想像中國醫療體系既高效又省錢。”近日，來自愛爾蘭的

Richie Lenehan在社交媒体上分享了他在上海公立醫院看病的經歷，吸引了很多人的關注。

2026年，赴中國的外國人，已不滿足於爬長城、吃火鍋，他們還出現在中國的醫院裏，如今在國外最火的搜索之一是：“如何來中國看病”。從歐美到東南亞，越來越多外籍患者跨越國境，將中國列為就醫優選地。這場跨國就醫潮的背後，是中國醫療在技術、藥品、服務、性價比等多方面的綜合實力凸顯。“醫在中國”正成為一張亮眼的國家新名片。

大公報記者 郭若溪 孔雯瓊

15歲的印尼籍男孩艾倫（化名），自幼罹患脊柱側彎，病情隨年齡增長不斷加重。家人帶他輾轉印尼多家醫院診療，卻始終未能找到有效治療方案。在絕望之際，經印尼脊柱外科權威Luthfi Gatam教授推薦，艾倫一家專程奔赴港大深圳醫院求助。

“醫生專業態度讓我們無比安心”

港大深圳醫院骨科醫學中心主任、脊柱外科主任陶惠人教授團隊為艾倫開展了多學科會診，量身定製了個性化治療方案。經過一段時間的系統治療，艾倫的呼吸功能得到顯著提升，脊柱畸形也成功得到控制，目前正等待最佳手術時機。“醫生的專業態度讓我們無比安心，治療效果遠遠超出了預期。”艾倫的家人對後續手術充滿信心。

艾倫並非個例，愛爾蘭人Richie在上海運動受傷後，因外資私立醫院核磁共振近3,000元（人民幣，下同）且不屬保險範圍，轉赴上海公立醫院。當天完成掛號、X光檢查與診療，費用僅130元，遠低於愛爾蘭公立掛號費（約400元）。這種“絲滑”體驗，讓他感慨：“中國公立醫療在有限資源下最大化覆蓋效率與可及性，正逐步成為世界主流。”

數據顯示，2024年深圳為境外人士提供診療服務77萬人次，其中包括港澳人士64萬人次，其餘的則來自美國、加拿大、日本等國家。上海13家指定醫院接診外籍患者近27萬，同比增長15%。據國家衛生健康委員會2025年度涉外醫療服務報告顯示：國內重點涉外醫院全年接診國際患者達128萬人次，較三年前增長73.6%。

### 外籍患者喜愛中醫理療

越來越多外國人赴華就醫，一個重要原因是中國醫療服務在一些領域具備獨特優勢。新風天域執行董事、大灣區首席運營官蕭毅晃表示，中國

醫療核心優勢體現在三個方面：其一，設備與專科建設完善，在複雜手術、腫瘤MDT、精準醫療等領域優勢突出。如深圳新風和睦家醫院郭樹忠教授帶領的小耳畸形矯形團隊，年手術量超2千，吸引了眾多國家的患者專程前來就診。

其二，醫療團隊實力精進。隨着中國醫學教育的蓬勃發展與國際交流的不斷深化，中國醫生的臨床經驗日益豐富，在腫瘤、心血管、神經外科等多個領域的技術已達到國際領先水平。其三，創新藥領域優勢顯著。

中國在癌症標靶藥、免疫治療藥物領域，新藥數量已躋身全球前三，部分細分領域更是位居全球第一。相較於發達國家，中國創新藥不僅療效優異，價格也更為合理，為許多在國外無藥可用的腫瘤患者帶來了生機。

“我們科室多年來一直有外籍患者就診，近年來增長趨勢尤為明顯。”港大深圳醫院中醫科顧問醫生翁庚民展示自己整理的患者紀錄，上面詳細登記着來自英國、美國、俄羅斯、德國、法國、加拿大等歐美國家。這些外籍患者大多帶着明確的診療需求而來，偏好針灸、推拿、刮痧、艾灸等傳統中醫項目。翁庚民介紹，中醫在調理內分泌失調、肥胖、多囊卵巢綜合徵等病症方面獨具特色，安全且療效確切，深受外籍患者認可。

### AI健康助手 老外求醫無障礙

“以前看中醫，最擔心的是語言不通，現在有了AI翻譯，醫生說的治療原理、注意事項都能實時看懂，太方便了！”來自南非的患者歐文在港大深圳醫院國際醫療中心就診後，對醫院的智能化服務讚不絕口。如今，隨着人工智能技術在醫療領域的深度應用，AI翻譯、智能報告解讀等服務正全面提升外籍患者的就醫體驗，為中國醫療的國際化進程注入強勁動力。

語言溝通是外籍患者赴華就醫面臨的首要障礙。為破解這一難題，多家醫院引入了AI技術，搭配專業翻譯軟件，構建起全方位的溝通保障體

系。港大深圳醫院中醫科顧問醫生翁庚民就在日常診療中，使用過AI翻譯軟件，即便醫患雙方語言交流有限，也能精準傳遞診療需求。醫生在講解中醫針灸的穴位選擇、中藥的服用方法時，通過AI翻譯實時轉換為外文，讓患者清晰理解治療方案；患者表達自身不適與疑問時，也能通過翻譯軟件準確傳達給醫生，確保診療過程順暢高效。

除了實時翻譯，醫院還在服務全流程融入智能化元素。深圳新風和睦家醫院構建了數字化就醫平臺，外籍患者可通過英文小程序預約就診、查看病歷、諮詢醫生，全程無需線下奔波，極大節省了時間成本。

大公報記者郭若溪



▲▼越來越多外籍患者跨越國境，將中國列為就醫優選地。圖為外籍患者Richie Lenehan在上海一家公立醫院看病。



### 老外赴華求醫讚不絕口



▲馬來西亞華人蘇子龍在港大深圳醫院接受治療。  
大公報記者郭若溪攝

#### 創新藥新希望 海外華人蘇子龍

• 患甲狀腺相關眼病，輾轉馬來西亞等地治療效果不佳後，來港大深圳醫院接受中國2025年3月獲批的自主研發新藥替妥尤單抗N01注射。

• 該藥為國內唯一可逆轉突眼的無創突破性療法。每月從吉隆坡往返深圳注射，每針價格從1.5萬元（人民幣，下同）降至6,000元。完成8次治療後，眼球突出症狀幾近消失，無需再戴墨鏡。

#### 醫術好服務優 希臘籍患者Matoula

• 幾個月前，在港大深圳醫院國際醫療中心生殖醫學科順利產下一對雙胞胎。中國醫療技術的快速迭代和服務效率，讓她對治療充滿信心。相比之下，歐美國家的專科門診等待時間長達數月。

• 港大深圳醫院的許多醫生擁有海外留學背景，不僅英語流利，更理解西方患者的文化需求。他們會花時間解釋每個細節，這種溝通方式讓她感到安心。



▲赴華尋醫的希臘籍夫婦Matoula對中國醫生的醫療服務十分滿意。

大公報記者郭若溪整理

### 中醫國際聲望日隆 洋人邊旅遊邊康養

類似Richie這樣的外國患者，在中國看病的案例，近些年來越來越多，除了本身就在中國的那批外國人之外，還有自己檢索信息或經本國醫生推薦，特意赴中國尋醫問診的，其中不乏來尋求中醫的幫助。

隨着中醫藥在國際上的認可度不斷提升，針刺、艾灸、推拿等中醫特色療法以及部分中藥治療，正成為外國患者赴華就醫的重要需求方向之一。北京協和醫院中醫科主任吳群勵介紹，近年來，一些外國患者在了解到中醫強調“整體觀”“辨證論治”後，會在赴華旅遊或短期停留期間，主動尋求中醫診療服務。其中，不少代謝綜合症患者因長期受手足麻痺、異常出汗、失眠等症狀困擾，在西醫治療效果有限的情況下，轉而嘗試中藥調理、針灸等綜合治療方式。

目前中國也在推動區域性醫療旅遊的發展模式。在中俄邊境城市綏芬河，不少俄羅斯患者將這裏視為“看中醫的首選地”，主要針對頸椎病、腰部疼痛等慢性病問題進行推拿、針灸治療；而在旅遊資源豐富的海南，三亞市中醫院則吸引了大量外國遊客參與中醫康養旅遊項目，在度假行程中結合中醫體質辨識、艾灸、推拿及中藥調養，形成“邊旅遊、邊康養”的新型醫療體驗。

大公報  
記者孔雯瓊

# 巧妙引發情感共鳴 低成本爽劇北美賺170倍 中國微短劇海外受捧 下載量超YouTube

## 經濟透視

撞車失憶、逆襲回  
歸、雙面人生、假面夫  
妻……這些元素被中國導演濃縮在每集不足兩  
分鐘的微短劇裏，正令全球數以億計的觀眾為  
之着迷。

DataEye 數據顯示，僅 2025 年上半年，全球便有超 3 億人次下載中國微短劇 APP，將 YouTube、Netflix 等長期佔據榜首的應用擠下商店排名首位。市場預計，2030 年海外微短劇市場規模將超過百億美元。

大公報記者 俞晝杭州報道

微短劇出海，猶如一場關乎“內容效率”的全球實驗。在人性與算法交織的戰場，勝負關鍵在於能否瞬間點燃觀眾情結，提供高度濃縮的情感體驗。然而，在狂飆突進的同時，暗流湧動：文化差異、創作瓶頸、巨頭加入競爭、海外監管不明等，都是這場文化盛宴中不可忽視的變數。

“短時間內能讓觀眾達到爽點的付費產品”，博航影視文化發展公司董事長葛大偉如此定義“微短劇”。從傳統媒體轉戰網絡影視，葛大偉拍過紀錄片、執導過網絡電影，最終將賽道定在微短劇這條“蠻荒之路”。

“微短劇從開始就是商業產品，最初是為了給網文引流而拍，後來點擊量甚至超過原著，才吸引越來越多人加入。”

談及微短劇的興起，葛大偉形容為“探索灰色地帶邊界”。“疫情前就有人發來劇本，我一看內容，心想這尺度怎能播出？於是推掉了。沒想到別人真的拍了出來，收穫還很好。”葛大偉感慨說：“當時市場野蠻生長，劇情極盡誇張，每集潑水、三集耳光，監管也相對寬鬆。”

### 中式爽點成流量密碼

隨着資本湧入與監管加強，中國微短劇市場逐漸規範，走向精品化。DataEye 數據顯示，2025 年中國微短劇市場規模已突破 1,200 億元（人民幣，下同），遠超全年 518.32 億元的電影票房，用戶更超 6.96 億。“當國內市場漸成紅海，越來越多從業者開始向外拓展。”葛大偉認為，海外微短劇尚處萌芽階段，當前發展態勢與 2022 年國內爆發前高度相似。

自網文時代起，大批中國創作者在日復日的流量爭奪戰中，鍛煉出對人性與情緒的精準把控，在幾百字內實現情節轉折，吸引讀者追更。這一切，如今完美複製

到微短劇的出海之路。“中國微短劇的核心競爭力，在於將‘中式敘事內核’與‘全球情感共鳴’巧妙融合，令‘霸總’、‘逆襲’、‘甜寵’等‘中式爽點’成為世界通用的流量密碼。”以《The Divorced Billionaire Heiress》（《離婚的億萬富翁女繼承人》）為例，這部成本不到 20 萬美元的微短劇，在北美創下 3,500 萬美元票房，收益超 170 倍。其爽劇式劇情，讓女主角從婚姻背叛到繼承億萬家產，滿足海外觀眾對財富、命運轉折與愛情的多重渴望。這種高能反轉、人設鮮明的敘事手法，成為吸引海外觀眾的關鍵。

葛大偉指出，如何將情節中的“爽點”準確傳遞給海外觀眾，是微短劇本土化的核心挑戰。“西方文化中，道歉多為口頭或實質補償，他們難以理解中國劇中下跪、自扇耳光等情節。此外，中國文化裏的‘贅’、‘婆媳關係’、‘婚家庭矛盾’等常見衝突，也需進行本土化調整。”各地觀眾偏好迥異。DataEye-ADX 調查顯示，北美偏愛 CEO、狼人、甜寵等題材，東南亞則熱衷真假千金、穿越重生。“為迎合美年輕觀眾，我們會在劇本中把‘中式霸總’融入橄欖球等運動元素，改編成賽場上一鳴驚人的‘運動達人’。”

### 搭配海外演員靈活高效

“混血”拍攝是中國微短劇出海的一大特色：中國團隊主導策劃，搭配海外演員演繹，模式靈活高效。“目前主要有兩種‘混血’拍法：一是中國導演帶劇本赴海外，聘請當地團隊與演員拍攝；二是在國內影視基地拍攝，僅演員為外籍，其他均為中國團隊，成本可降低不少。”

## AI 翻譯配音“換殼”出海模式常見

在微短劇出海的 1.0 階段，其本土化流程可概括為三個環節：上游以網文 IP 為主、原創劇本為輔構建內容生態；中游採取“國內先驗證”策略，篩選具海外潛力的作品進行本土拍攝；下游則以高能片段引流，吸引觀眾付費或通過廣告解鎖內容，實現多重變現。

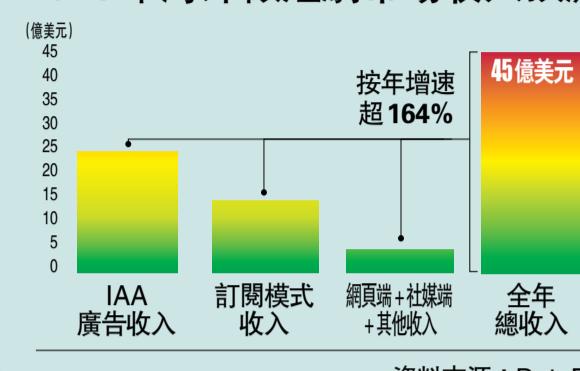
進入 2.0 階段，規模化產能成為關鍵。受成本限制，譯製劇仍是當前主要出海方式。博航影視文化發展公司董事長葛大偉向《大公報》指出，在

AI 技術支持下，多語種配音已成頭部微短劇平台標配。大量內地驗證成功的網文改編劇，通過譯製實現快速“換殼”出海。“頂着‘中式霸總’面孔，卻說一口流利西班牙語的場景，已越來越常見。”

除了翻譯與配音，AI 正更深層次地重塑微短劇生產流程。正如業界所言，“AI 微短劇不是‘拍’出來的，而是‘訓練’出來的。”傳統“絞盡腦汁寫劇本+大規模團隊拍攝”模式正轉向“聚合用戶數據 + AI 生成”，虛擬演員也開始登上舞台。



## 2025年海外微短劇市場收入預測



資料來源：DataEye

### 競爭激烈

海外微短劇市場越來越正快，視頻平臺、內容同質化問題日益突出。今年 7 月，中國平臺 Dramabox 加入其內容孵化計劃“加速器”；9 月，印度知名 MCN 企業 Rigi 推出微短劇平臺 Viralo；10 月，福克斯投資 AI 微短劇公司 Holywater，而主打懸疑犯罪的美國本土應用 GammaTime，亦獲得米拉麥克斯影業 (Miramax) 1,400 萬美元投資……

### 製作成本持續攀升

然而，市場高速增長的同時，洗牌也悄然發生。“部分發展停滯或規模較小的微短劇平臺，有的正尋求轉型，有的已考慮關閉。”美國資深微短劇製片人、Crazy Stone Studio LLC 負責人 Cecilia 指出，製作成本持續攀升是重要因素之一。“美國爆款微短劇演員日薪

從去年約 1,000 美元，上漲至 1,500 至 2,000 美元，攝影、場地、後期等費用普遍增長 30% 至 50%。”

此外，內容同質化問題日益突出，“100 部劇集中，可能 40 部圍繞霸權人、30 部圍繞狼人節多為逆襲、重張等套路。”博葛大偉指出，因試錯成本高，多數製作方驗證直接複製“國內已驗證的劇本”，導致中國爆款出現後，海外迅速湧現大量類似作品。

另一方面，海外用工權益規範可能加劇行業壓力。去年 10 月，美國演員工會 (SAG-AFTRA) 與劇工會 (WGA) 相繼針對低預算製作提出協議，規範薪酬、工時、福利等條款。

葛大偉說：“若嚴格執行相關規定，製作及管理成本將進一步上升，對盈利空間本方而升限言戰。”

Netflix 與 HBO 等平臺培養的付費習慣，延續到微短劇，但是純付費模式將部分用戶拒於門外。“去年以來，我們持續探索更多元化的變現路徑。其中，IAA 模式（觀看廣告後免費解鎖劇情）快速崛起，成功觸及不同消費習慣的用戶。”

南美洲東南亞市場急增

微短劇的增長潛力，主要來自於尚未被充分挖掘的短視頻人口。數據顯示，當前全球短視頻用戶超過 20 億，而微短劇的月活躍用戶僅約 8,000 萬，中間蘊藏龐大轉化空間。

“就收入結構而言，美國市場佔整體超過一半；從下載量來看，南美洲與東南亞則增長迅速。”南亞鵬解釋，這些地區的用戶對中國文化接受度高，對中國微短劇的翻譯和配音非常喜愛。

微短劇出海平台亦積極拓展 IP 衍生。近來，新遊戲與微短劇、網文、它們的 IP 或故事可同性，多個平台共同變現。

南亞鵬指出，一旦此類模式成功，微短劇收入來源將不只依靠版權經營，建立更穩健、可持續的現金流。

## 海外影視巨頭紛入場 加劇市場洗牌

### 收看廣告免費觀劇

### 漸成變現新模式

### 注入動能

微短劇海外市場蓬勃發展，但其商業前景並非如表面那樣樂觀。即便头部平臺也普遍面臨虧損困境。以目前的微短劇海外市場份額第一的微短劇平臺 ReelShort 為例，最新財報顯示，去年上半年營收 27.56 億元人民幣，按年增長 2.7 倍，但淨利潤卻由盈轉虧，被業內質疑“燒錢換市場”。

ReelShort 母公司楓葉互動副總裁南亞鵬坦言，美國用戶長期受

員葛大偉（右）與外國女演員溝通劇本。受訪者提供

KW CLASSIC REALTY  
KELLERWILLIAMS

“从地主到地产专家，我们深知房地产的每一个细节。借助我们丰富的地主经验，我们将为您提供独特的市场洞察，助您在买卖交易中脱颖而出。与我们一同，无论是自住房或出租房，您的地产投资将更加智慧和成功。”

精通英语、普通话、广东话

朱莉 明州房地产经纪



扫一扫上面二维码图案，  
加我为朋友

juliawang  
REALTOR®

Tel: (651) 808-1997

E-mail : juliawang@kw.com juliawang.kw.com  
Add: 1740 116th Ave NW #100 Coon Rapids, MN 55448

Each Office is independently Owned and Operated



“房屋是可用價值衡量  
經驗及口碑是無價”



明州專業房地產經紀人

陳桂芳

Aileen Chan

粵語、普通話、英文

Tell: 612-812-6375

[Aileenchan@edinarealty.com](mailto:Aileenchan@edinarealty.com)  
[Aileenchan.edinarealty.com](http://Aileenchan.edinarealty.com)

豐富的經驗  
客觀的分析  
忠誠的建議  
滿意的服務

無價

Edina Realty®

a Berkshire Hathaway affiliate

衷心感謝客戶及朋友們的信任與推  
薦，讓我的事業不斷成長並榮獲  
Edina Realty的總統獎



歡生晚  
迎日飯  
預小宵  
定夜夜



正港  
猛宗式  
海粵點  
鮮菜心

營業時間

Mon Tue Wed Thur: 11:00AM-10:00PM

Saturday and

Fri: 11:00AM-10:00PM

Sunday only

Sat Sun: 9:30AM-10:00PM

每周7天营业 Open 7 days a week

9:30AM-2:00PM

周末茶點

8766 Lyndale Avenue S

(Lyndale Plaza)

Bloomington, MN 55420

Phone: (952) 884-5356

鄭偉民二胡樂坊

招生

鄭老師擁有二十多年教學經驗，成果斐然，學生比賽得獎，有專業的鋼琴演奏家向鄭老師學習二胡。學生小至四歲，老至八十。鄭老師可以幫助一直有夢想學習二胡的人圓夢。曾擔任新加坡吉豐華樂團的代首席和二胡指導。近年蒙幸得到張玉明二胡大師為師。

張玉明是中國國寶級的二胡大師及教育家，桃李滿天下。

吉豐華樂團在新加坡久享盛名。樂團曾經連續七屆榮獲全國音樂比賽冠軍，榮獲國家頒發優秀獎狀。樂團經常受邀到海外演出。

歡迎愛荷華、威斯康辛、北達科大、南達科大和其他州學生詢問。

授課方式：網課與面授；612-479-3700 (請短信或留言) / Chia0042@gmail.com

鄭偉民

# 从指尖到舌尖 非遗为马年春节增添文化味

## 与年味深度融合 制作非遗礼物成年轻人新年仪式

【本报讯】临近春节，中国各地推出系列各式各样的非遗主题活动，让非遗技艺与新春年味深度融合，在互动体验中传承文化根脉，营造喜庆祥和、文脉飘香的节日氛围。

### 沉浸式感知、了解非遗

大陆央视网8日报道，在中国非物质文化遗产馆内，“过年——丙午春节系列主题展”从传统历法、生肖文化、美食体验等板块入手，串联百余项非遗项目。馆内邀请非遗传承人现场讲解、示范技艺，通过互动体验、沉浸式参与等形式，让大家在办年货、选年礼的过程中，真切感受春节的年俗、年礼与浓浓年味。

在西宁市非遗馆内，剪纸、刺绣、皮影戏等青海各类与年俗相关的非遗项目集中亮相。

从指尖传承到舌尖美味，从静态展示到动态体验，在非遗盛宴中开启马年

新程，为即将到来的春节增添浓浓的文化幸福感。

西宁市非遗馆负责人关戎表示，他们串联起多项非遗技艺，特别突出了马年吉祥元素。希望大家在亲手制作、观赏、品尝中，感受浓浓年味。

这个春节，陕西省非物质文化遗产保护中心则用创意与科技，开辟了传统文化的新玩法。

2026年春节期间，馆内全新推出《华胥之梦》与《秦镜非遗解码》主题剧本杀。依托前沿的LBE大空间定位与交互技术，让游客从“旁观者”变成了“剧中人”，在沉浸式探索中深度感知非遗、了解非遗。

今年春节，陕西省非物质文化遗产保护中心还推出近20种非遗体验课程，涵盖唐流彩、棉絮画等特色项目。亲朋好友围坐一堂、携手创作，在亲手制作文化年礼的过程中，感受别样的团圆温情与传统年味。

### 年轻人走进非遗馆自制新年礼物

中新社报道，“针脚密密，福气细细；日子长长，健康常常。”位于湖南长沙商圈的一家非遗体验馆内，22岁湖南大学生李玥正小心翼翼地往亲手缝制的湘绣香包内填入艾叶、薰衣草等干草。这是她为外婆准备的新年礼物，祈愿外婆能睡个好觉。

在她不远处，“上班族”王睿泽专注地为一块木制傩面上色。他说，希望通过绘制关公面具，为自己的新年博个好彩头。

腊月年关，走进非遗馆亲手制作一份礼物，成为不少年轻人的新年仪式。

湖南雨花非遗馆聚集非遗代表性项目300多个，非遗代表性传承人、手工艺人100多名，可同时接待1500人体验学习。

“过去几年，馆内接待的年轻体验者比例明显上升。”湖南雨花非遗馆馆长邓运姣介绍，“95后”“00后”不再满足于购买现成的工艺品，更渴望亲身参与制作，尤其乐于体验将传统文化与现代审美相结合的项目。

“自己创作的成品或许不如商店中购置的精美，但每一件都是独一无二的心意。”李玥说。持有相同观点的人不在少数。在社交媒体上，“DIY新年礼物”“非遗手作体验”成为热门话题，年轻人分享着亲手制作刺绣、陶瓷、木雕等礼物的过程与喜悦。

为回应这股新风潮，非遗体验也在悄然革新。在湖南师范大学湘绣创新研发中心，传统湘绣技艺被巧妙应用于书签、平安符、时尚配饰等物品上。

该中心副主任、湘绣非遗代表性传承人刘玉珍认为，年轻人不是不喜欢传统，而是需要找到与传统对话的当代方式。可将“高门槛技艺”变成“低门槛体验”，既保留神韵又简化技法，让零基础者也能轻松完成一件有温度的新年手作，获得即时成就感。



▲ 2月7日，民众在位于湖南长沙的非遗体验馆内进行创作。

中新社

## 云南大理举办楹联“村晚” 旅居当地的美国夫妇读懂中国文化韵味

【本报讯】8日，云南省大理州剑川县剑阳楼广场鼓乐喧天、翰墨芬芳，2026年中国“我们的节日·春节”主题文化活动暨“联墨飘香迎新春·古韵新风颂文明”原创楹联诗词展示活动在此启幕。来自五湖四海的嘉宾与剑川乡亲齐聚一堂，在笔墨丹青与歌舞欢腾中，共赴一场跨越古今的文化之约。

中新网报道，活动开场，《踏歌彩云南》的欢快旋律响起。白族调非遗代表性传承人李宝妹、彝族歌手高洪章、哈尼族歌手李维真、傈僳族歌手阿普萨萨等轮番献声，生动演绎各族儿女携手联欢的热闹场景。“山河壮丽，大地丰饶，神州暮朝晖；心有所悦，业有所成，万事皆可期”。在群星楹联拜年环节，优秀原创春联逐一亮相。

此次活动分为《楹联载道·墨香迎春》《古今和韵·文明传家》《策马扬鞭·携梦同行》三个篇章。歌曲《声律启蒙》、歌舞《迎春风》、情景诵读《联韵声声诵家国》、情景剧《一面墙一行字一家人》等形式多样的表演让现场掌声不断。

观众席的“围炉话书香”环节别有韵味。“剑川是茶马古道重镇，中原文

化与民族文化在此碰撞交融，才有了家家户户门楣上的楹联瑰宝。”剑川文化名人杨郁生讲述着剑川人自撰自书楹联的传统，从红白喜事到岁时节令，楹联早已融入白族民众的日常生活。在《联墨寄乡愁》互动环节，白族作家景宜深情回忆起楹联伴随成长的故事，“小时候，我们为牛圈、马圈、狗窝，甚至燕子窝都贴上专属对联，这是白族人对生命对自然的热爱和赞美。”

旅居大理的美国人林登夫妇更是入乡随俗，每年过年最重要的事就是写对联、贴对联，通过楹联读懂了中国文化的韵味。

舞台之外，系列活动同样精彩纷呈。来自中国各地的书法家与书法楹联爱好者挥毫泼墨，为乡亲们写春联画年画。非遗集市上，木雕、布扎、甲马、黑陶、美食等令人目不暇接，观众还能亲手体验制作，在互动中感受传统文化的温度。

这场集楹联展示、非遗体验、家风传承于一体的文化盛宴，不仅让剑川这座“中国楹联文化基地”焕发新的光彩，更以独特的文化魅力，书写了中华优秀传统文化传承发展的新篇章。

## 以“纳土归宋”为脉 《太平年》热播助观众了解冷门历史

【本报讯】“能得饮太平年下一杯热酒”——电视剧《太平年》中，钱弘俶、赵匡胤、郭荣等在血战后的汴梁城墙上许下的这一愿望，不仅定格了乱世中最动人的一刻，更击中了当下观众的心。

中新社8日报道，2026开年，重大历史题材剧《太平年》在多平台播出，引起广泛关注。这部作品聚焦五代十国这段“相对冷门”的历史，以“纳土归宋”为核心线索，跳出传统历史剧的权谋战争套路，凭借扎实的考据与价值表达，成为近年来历史正剧创作的亮眼之作，也让观众重新认识了这段政权更迭频繁却蕴含文明韧性的时期。

《太平年》的突破，始于对历史叙事“空白地带”的触碰。五代十国因政

权频繁更迭、史料零散，长期游离于影视创作边缘，被观众戏称为“散装历史”。

“每一段历史都是文明一路走来的脚印，只要我们想知道从何而来，它就不会陌生。”编剧董哲的这番话，道出剧集挖掘历史故事的初衷，更能从中窥见这部剧中“太平”能成为观众跨越千年的精神共鸣点的缘由。该剧值得被看到的重要价值之一，还在于将历史事件升华为对文明命题的追问。剧集并非简单复刻历史，而是聚焦“太平”的本质——钱弘俶“舍一家一姓之荣，保千万生灵之安”的抉择，郭威“决定天下命运的，不只有长枪大剑，还有小户人家的隔夜粮米”的认知，赵匡胤结束乱世的抱负，共同指向“民为邦本”的核心。

## “吼”出古都年味 西安秦腔走上街头 绽放新生命力

【本报讯】冬日午后，25岁的程序员程鹏雨和朋友在陕西西安繁华街区如约碰面。二人不约而同举起手机，踮脚挤进熙熙攘攘的人群，只为记录下那一声激昂的秦腔。“秦腔一吼起来，西安的年味就更浓了。”程鹏雨说，和好友逛集市买礼物，挑副创意春联，再挤在老戏迷堆里听一折秦腔，已是他们新春里必不可少的安排。

中新社8日报道，“街区活动自元旦启动，将持续至正月十五。我们安排了秦腔戏曲、手作工坊、秧歌舞龙等丰富活动，将传统文化符号融入街区场景，希望为市民与游客带来别具一格的新年体验。”策划此次活动内容的罗桥说。

在西安，传统艺术正走出剧院与博物馆，融入年轻一代的日常，在市集、城墙边等城市角落绽放新的生命力。

秦腔的生命力因此在西安街头巷尾

生长。自2025年9月起，东南城角、安定门外等西安城墙沿线，一场场秦腔演出轮番开锣。截至今年2月5日，累计115场秦腔演出吸引了9.2万余名市民游客现场欣赏，线上同步收获超1725万人次观看。

20岁的秦腔演员王静渝自11岁开始学习秦腔，已积累了不少舞台经验，却仍被城墙下的演出氛围深深触动：“这里和剧场完全不同，观众近在咫尺，喝彩声鲜活又热烈。当我的声音顺着古城青砖传开时，好像自己和这座城市的距离也变得更近。”

“我们选取经典秦腔片段在城墙下进行开放式演出，与剧院里完整的剧目形成互补，让秦腔的传播有了更多维度。”在西安三意社创作中心主任张崇学看来，城墙作为西安的文化地标，与秦腔的结合形成独特魅力。

## 贵阳打造“幸福慢车” 让旅客在人间烟火中品年味

【本报讯】中国铁路成都局集团有限公司贵阳客运段精心打造的“新春年货铺”列车——贵阳开往玉屏的5640次慢火车8日缓缓驶出贵阳站。

中新社报道，该列车因常年穿行过贵州省黔东南苗族侗族自治州，逢站必停，串起沿途100多个民族村寨等，成为沿线民众口中的“幸福慢车”。2026年春运期间，黔东南州凯里市文旅机构联合贵阳客运段、凯里车务段等，在5640次列车上打造了“热闹中国年·寻

味黔东南”主题车厢，这一“新春年货铺”，让旅客在人间烟火中品年味。

主题车厢内，年味浓郁。民众将自家种植的蔬菜、养殖的鸡鸭、制作好的腊肉等摆上货架，供乘客选购。

除帮衬民众增加收入外，列车还想方设法丰富旅客的乘车体验。2026年春运，5640次列车除开设“乡村集市”和“新春年货铺”，还新增“非遗工坊”“村火车”大舞台等车厢，为旅客带来更多沉浸式体验。

## 节前出行、年货采购、餐饮预订等需求集中释放

## 春节假期临近 中国消费热度走高

【本报讯】春节假期将至，中国“年经济”持续升温。节前出行、年货采购、餐饮预订等需求集中释放，带动消费热度走高。

## “年味”焕新个性化消费劲增

中新社报道，“年三十晚上的包间都订满了，还有大厅餐位需要当天线下排队。”被问及年夜饭的预订情况，四季民福烤鸭前门店的工作人员说。目前，北京多家饭店年夜饭预订火爆，甚至“一桌难求”，甚至有些餐厅年后聚餐预订也颇为紧俏。

上门私厨、外送年夜饭套餐因此成为不少家庭的新选择。据了解，上门年夜饭服务只需家中有相应炊具，所需调料和食材均由厨师提前备好，烹饪时间约两小时。

家政服务行业同样迎来预订高峰，

不少民众遵循年前“扫房”的传统习俗，将大扫除提上日程。在京东平台上搜索家政服务，发现节前几天多个时段保洁已被约满，可预约时段的保洁服务费价格也较平日有所上浮。

随着假期临近，宠物安置成为许多家庭出行前的关注重点。58到家数据显示，节前上门喂养等宠物服务需求明显前移，今年1月上门喂养猫相关订单量已达到去年12月的9.2倍，宠物服务正逐步成为春节消费中的常态需求。

从线上年夜饭、家政保洁预约到上门喂养宠物，传统“年味”与现代消费偏好加速融合，折射出节日消费向品质化、个性化方向发展的趋势。

## “最长假期”带火文旅市场

中国官方研判，今年春运期间全社会跨区域人员流动量预计创历史新高，

铁路、民航客运量总体规模和单日峰值均有望超过历史同期峰值。

出行需求的集中释放，持续推高了文旅消费热度。据春秋旅游披露，2月前，春节假期出游预订人次已经超越去年同期。

今年春节假期长达9天，时间比往年更为充裕，为中长线、深度游创造条件。部分游客已提前规划春节游行程，拼凑出“超长假期”。北京市民陈女士表示，她计划与家人一起前往云南旅行，“长假正好能够满足我们全家深度游玩的需求”。

各地也拿出“真金白银”激发消费活力，广东发放“请到广东过大年”文旅消费惠民补贴，已带动文旅消费近6000万元（人民币，下同）；江苏全省文旅企业将在节前推出文旅消费券、景区门票优惠券等300多项优惠措施。

## 政策“礼包”上新 激活消费潜能

政策层面的持续加力，为春节消费再添动力。今年中国优化实施消费品以旧换新政策，并提前下达首批625亿元超长期特别国债资金。

在政策带动下，部分家庭选择在春节前集中完成家电、数码产品甚至汽车的更新换代。据商务部统计，今年1月，6类家电产品及4类数码和智能产品销售量超1500万台，销售额近590亿元。

近日，中国商务部等多机构印发《2026“乐购新春”春节特别活动方案》，围绕“吃、住、行、游、购、玩”六方面推出举措，鼓励各地通过消费补贴、消费返券等形式进一步拉动节日消费。

春节历来是传统消费旺季。分析认为，随着多项政策措施在此期间落地实施，今年春节有望释放出更大消费潜力，为全年消费市场开好局。

## 春节前“旧”新选择：收纳师订单暴增

【本报讯】一个寻常的外卖袋，在乃丹手中折叠、翻转，变身精致收纳箱。堆积的“衣山”、杂乱的桌面，被她一一收拾妥当。片刻后，原本杂乱的房间便显露出井然有序的模样。

新华社近日报道，“整理收纳，就像是解开一团纠缠的毛线球，是为了帮助委托人理清生活的线头。”在甘肃省兰州市从事整理收纳师已满五年的乃丹这样形容她的工作。

《中华人民共和国职业分类大典（2022年版）》正式将“整理收纳师”纳入居民服务人员职业类目中。随着人们生活水平提升与观念转变，这一职业已从小众变得热门。

不少消费者认为整理收纳师就是整理打扫卫生、叠衣服。但在乃丹眼中，这份工作并不那么简单。每次接单后，她与团队工作人员要先与客户沟通需求，再根据现有储物空间和收纳用品整理方案，给出整理收纳布局图，最后上门服务。

“一个出色的整理收纳师需要融合美学感知、设计思维与空间规划能力，要为人们提供更精细化、个性化的生活空间。

整理和规划服务，最终引导客户学会自我整理与规划。”她说。

兰州市民丁一丹第一次邀请整理收纳师上门服务时，当看到家中物品被逐一归类，她感到了一种前所未有的轻松。

以往，她的家中总是一片凌乱，物品随手摆放，“有时为找一把钥匙，就得翻遍沙发缝、掏尽衣服兜、摸遍抽屉角”。而经过系统整理后，每件物品都有了固定归属，衣物按季节分类，零碎杂物各就其位。“看着家里一点点变整齐，日常生活变得清爽有序，我的心情也跟着明亮起来。”丁一丹笑着说。

“整理物品的同时，我们也在梳理着客户拥堵的情绪。”乃丹说。

春节前夕，乃丹与团队进入最繁忙的工作周期。订单量大幅增长，服务场景也从家居收纳扩展至办公室整理、仓储整理等领域。

在她看来，市场需求的细化正推动行业向职业化、专业化与标准化迈进。“整理收纳为人们的空间与生活带来可持续的美好改变，它的价值正被更多消费者认可。”乃丹说。

## 邮轮经济点亮春运 爱达邮轮旅客破百万

【本报讯】“放寒假了，想带上孩子，我们一家五口人来体验‘爱达·魔都号’，没想到今天这么幸运。”来自上海的李琳女士2月8日成为爱达邮轮的第100万名旅客。今年春运，邮轮经济吹来一阵新风，为旅客带来融合文旅和交通的新鲜出行体验。

新华社报道，据上海海事局介绍，今年春运期间，上海水上客运总量预计超410万人次，其中邮轮、夜游航线等水上旅游产品的需求明显增多。爱达邮轮旗下运营3艘大型邮轮，其中首艘中国国产大型邮轮“爱达·魔都号”自2024年1月1日开启商业首航后，已服务约67万名旅客。今年春节期间，“爱达·魔都号”将于2月16日从上海出发，推出马年新春主题航次，带领宾客到访韩国。目前，春节航次的家庭房、阳台房等热门房型已基本售罄。

“爱达·魔都号”邮轮内换上了红红火火的春节装饰，除了精心准备的海上特色团圆宴外，马年新春主题航次还安排了写春联、剪纸、非遗手作等文化体验，配合海上升旗仪式、“五福”快闪、

民俗讲堂等活动，让旅客感受仪式感十足的海上中国年。

“我们去年以‘邮轮+文化’的品牌策略推出了不同的主题航季。进入2026年，我们将开启‘爱达服务年’，提升邮轮经济‘吃喝玩乐游购娱’的丰富体验，将融合传统文化、在地文化和潮流文化，联手更多国民级的文化IP，为客人带来更沉浸和高互动的文旅体验。”爱达邮轮市场营销与电子商务助理副总裁贾璎说。

根据上海海关统计，2025年上海港全年累计进出境邮轮544艘次，比2024年增长17.5%；经上海港乘坐邮轮进出境旅客185.7万人次，比2024年增长35.1%。展望2026年，“爱达·魔都号”计划运营80余个航次，主要以上海为母港，并有望在今年8月首次部署深圳母港，开启中国海岸巡游，带领宾客开启东南亚之旅。

值得一提的是，第二艘中国国产大型邮轮“爱达·花城号”已实现全船贯通，建造工程总进度超九成，计划于2026年年底完成交付。



## 中国网民达11.25亿人

中国互联网络信息中心5日发布数据显示，截至2025年12月，中国网民规模达11.25亿人，互联网普及率突破80%。图为当日市民在福建福州街头使用手机上网。中新社

## 1月末中国外汇储备升至33991亿美元

【本报讯】中国国家外汇管理局7日公布的数据显示，截至2026年1月末，中国外汇储备规模为33991亿美元，较2025年12月末上升412亿美元，升幅为1.23%；中国央行黄金储备为7419万盎司，环比增持4万盎司。

中新社报道，中国国家外汇管理局表示，1月，受主要经济体财政政策、货币政策及预期等因素影响，美元指数下跌，全球主要金融资产价格总体上涨。汇率折算和资产价格变化等因素综合作用，当月中国外汇储备规模上升。

美元指数下跌会推动中国外汇储备

中非美元资产升值，推高以美元计价的外汇储备规模。中国民生银行首席经济学家温彬分析，美元延续弱势的原因有：地缘政治风险加剧，美元信用风险高企；特朗普暗示对美元贬值持开放态度，引发市场抛售潮；美国联邦储备委员会前理事凯文·沃什（Kevin Warsh）当选联储会主席的预期发酵，美债震荡上行，全球资产价格整体上涨等。

中国国家外汇管理局强调，中国经济运行稳中有进，发展韧性进一步彰显，为外汇储备规模保持基本稳定提供了支撑。

加成熟，全场景数字化服务与国际通行模式深度衔接，数字化服务高水平开放促进经济社会高质量发展能力显著增强。

实施意见明确5方面14条工作举措。一是夯实数字化基础服务，包括便捷电信业务办理、加强外文数字化服务、建设数字化综合服务平台。二是完善数字化支付服务，包括提升数字支付便利性、完善消费数字化服务。三是优化数字化旅游服务，包括拓展文化和旅游线上服务渠道、便捷交通出行数字化服务、提升居住数字化管理水平。四是丰富数字化公共服务，包括提供数字医事服务、强化教育数字化服务、优化投资创业服务、提升政务服务水平。五是加强网络安全保障，包括强化网络安全防护能力、提升数据安全个人信息保护水平。

## 中国提升境外人员入境数字化服务便利性

【本报讯】中国国家互联网信息办公室等11部门近日联合印发《关于提升境外人员入境数字化服务便利性的实施意见》，旨在打通境外人员入境数字化服务堵点、卡点，建立互联互通、包容普惠、标准互认的数字化服务体系，打造更加国际化、便利化的数字化服务环境，进一步扩大高水平对外开放。

中新社5日报道，上述实施意见提出，到2027年，入境数字化服务国际化、便利化程度显著提升，数字化基础服务更加畅通高效，居住、医疗、支付、旅游、公共服务等领域的数字化应用服务堵点基本打通、应用场景全面拓展，为扩大高水平对外开放注入强劲活力；到2030年，入境数字化服务达到国际领先水平，互联互通、包容普惠数字化服务生态更

# 五年生存期报告

## 文/铁犁

(接上期)

后来,还是通过老家姐夫的关系,顺利打通这一“环节”,我才如愿以偿进入公安局,接着被分配到分局当刑警内勤。

应该说,是公安局在我走投无路的时候接纳了我,给我一份令人羡慕的职业和稳定的收入。对于这份来之不易的工作,我倍加珍惜,从我穿上警服的那一刻起,我就暗暗发誓,一定要做秉公办事的好警察,更要做一个堂堂正正、知恩图报的好人。

由于家在外地,我吃住都在单位,不足十平方的办公室就是我所有的工作生活空间,我的精力都用在工作上,对我来说,根本就没有上下班的概念。

那时办公条件非常艰苦,尤其是冬天,办公室的温度几乎在零度左右,放在窗台上的湿抹布都冻的硬邦邦的。对人生美好的梦想和幸福生活的期待,让我丝毫没有感觉到环境的恶劣。当时同一批分来的几个大学生条件也基本都是这样,在一起时,我们常常以古人“天将降大任于斯人也,必先苦其心志,劳其筋骨,饿其体肤”的警句相互勉励,以苦作乐,忘我工作着。

那确实是一段令人难忘的“激情燃烧的岁月”。

我和高高结婚第二年,儿子铁蛋出生,给我们和谐美满的家庭添加一份惊喜。1999年底,单位把我做为第一梯队预备干部上报到市局,还为我呈报个人三等功的申请。

殊不知半年之后,这个最能代表警察荣誉的三等功申请批复下来时,我正在肿瘤医院接受着痛苦的化疗治疗。当我从市局领导手中接过这枚奖章时,眼泪一下子模糊了我的双眼。

无疑,这枚闪光的奖章,是对我那些逝去的年华和无悔的付出最好的肯定,更给正饱受病痛折磨的我巨大的精神慰藉,增强了我与病魔抗争到底的勇气。它就挂在我的床头上,像是时刻在提醒着我:振作起来,铁犁,你是警察!而我的内心深处也在大声回应着:是的,我是警察!尤其在人群中,在病榻上,我总是更强烈地意识到这一点。

家庭的和睦,事业的进步,让我更加踌躇满志,天空更是一片蔚蓝,一幅五彩斑斓的人生画卷在我面前徐徐展现。

就在我憧憬着美好未来、全身心感受着工作和生活的快乐时,病魔也开始无情地侵袭着我的躯体。



1999年下半年以后,我的胸椎间歇地出现锥痛,感冒频发,呼吸费力,接着又出现血痰。家人和不少同事都多次提醒我,要多注意身体,我也预感到一场大病可能在所难免。那时正在开展一场全市范围的“秋季严打攻势”,严打氛围正浓,我就像一架高速运转的陀螺,被一种使命感和紧迫感驱使着,已经无法让自己停下来。

这期间的几次检查,始终也没有查出真正病因。也许是我太年轻,从外表看身体状况还好,所有的医生都没有把我的病情往肿瘤上联系,认为各种症状都是由支气管扩张引起的,我也抱着侥幸的心理继续工作着。

在元旦前一段时间,吐血情况越来越严重,为了不使家人担心,不给组织添麻烦,我依然没有声张病情,并小心地处理着吐出来的血痰。那时办公室里养着一盆龙爪,是母亲从家里带来让我吃了消炎用的。有时因为血咳急了,或是赶手里的工作,我不得不将血痰吐在花盆里,用土埋上。

这盆花在我病休之后搬回家里,到现在依然生长旺盛,而且经常开花,高高曾笑称它是我的“呕心沥血之作”。

新千年刚过不久,我的右肺底部出现明显的不张现象,胸椎疼痛加剧,连呼吸都受到一定影响,上三层楼就气喘吁吁的。

我的不正常情况引起高高的担忧,她强迫我放下手上工作,带我到市第一医院做了一次加强CT检查。



几个医生会诊后,断定我的病因是由于肺底和胸膈肌之间长了一个囊肿引起的,并在CT机引导下,用一根足有20厘米长的针管,从我的右侧肋骨间刺入,准备把囊肿里边的液体吸出。但因为囊肿形成时间过长,里边液体固化程度过高,抽取治疗没有成功。

医生又建议用手术方法把囊肿摘除,否则的话,就得终生进行消炎。我直率地表达对在本地进行手术的担忧。他们表示理解,还说只要我同意手术,可以为我联系到天津的医疗专家,进行“飞行手术”。

所谓飞行手术,就是由当地医院负责提供手术台及医疗设备,高价邀请外地一个医疗小组,包括主刀、副主刀和麻醉师,趁工作间隙乘飞机赶过来,给预约的病人做手术。一般除正常医疗费用外,额外还要支付几个人的往返机票、食宿费用。

我和高高一商量,认为这样做不但支出多,而且在病情还没有最后确诊情况下,贸然请人来做手术,有些太轻率了。再说,如果只是为一个囊肿,我也的确不想挨上那一刀。

回来后,我开始在一家小诊所打消炎针,一连打了半个多月,胸椎疼痛减轻,囊肿也开始变小,我和高高都乐观地以为病情得到了控制。

进入三月份后,由于病情再次出现反复,我才不得不放下手里的工作,在高高陪同下,到哈尔滨医大二院进行那次惊心动魄的气管镜检查。

囊肿确实有,而更为不幸的是,在我右肺中叶的支气管里,已经生成一个极其实不容易发现的致命的肿瘤!

后来我在北京301解放军总医院住院时,曾问过我的主治医生,到底是先有的囊肿还是先有的肿瘤。

医生在听了我以往病史和病前的一些情况介绍后,给我做了几种假设分析,我认为其中最让我信服的是:在1998年时,我曾经得过一次大叶性肺炎,当时以为是普通感冒,没有引起足够重视。后来病情突然加重,就在单位附近一家企业医院做的治疗,使用的是青霉素类药物。

大叶性肺炎主要是由肺炎球菌引起的,以前青霉素是治疗大叶性肺炎的特

效药,但最新医学研究成果表明,如今的肺炎球菌对青霉素耐药率超过一半。当时我的病情虽然得到一定控制,由于没有及时更换有效的其他抗生素药物,始终没有完全治愈,导致肺底积液不能完全被身体组织吸收,慢慢形成囊肿。就是这个囊肿频繁发炎,刺激着我的右肺不断咳嗽和发烧,使身体免疫力严重下降,在原来就有支气管扩张病症的右肺气管中段部位,形成一个溃破口,长期反复出血,以致最终发生癌变。

由此看来,一个肿瘤的形成也不是一朝一夕的,其中带着很多偶然因素,也必须具备一定的条件,但对癌症病人来说,就是一连串的悲哀和不幸!

我的身体从小就不是太好。

在姐姐之后,母亲还生了三个哥哥,其中有两个都在五岁前夭折了。母亲怀我时,父亲已经41岁,两人身体因为常年劳作也都不那么健康,加上家里一贫如洗,“贫贱夫妻百事哀”,母亲常会因为一点儿琐事而大发脾气,估计这些不利因素,都会影响到我的身体健康上来。

因为上面已经死了两个孩子,父亲怕再生的孩子也养不活,就给哥哥起的乳名叫“大剩”,给我起的乳名叫“小连”,意思是大的剩下了,小的也跟着剩下了。一直到三岁,我才勉强能坐着把头抬起来,四岁才开始走路,而且经常感冒发烧,小屁股蛋被针扎烂好几回。

我打小就很能吃,感觉自己就是一个无底洞,怎么吃都不会感觉到饱,而身体却一直都很瘦,瘦得就像一根棍子支着一个大葫芦,肋骨严重外翻,很像非洲那些营养不良的难民。

高三的时候,我1.75米的身高,体重还不到100斤重,走起路来晃晃荡荡的。每次出去郊游,都有同学“好心”提醒我,说要是遇见刮风时,千万要找有树的地方走,免得没什么抱着给风吹跑。

上大学后,学校的伙食好多了,而且川菜的麻辣味非常对我的胃口,体重这才开始有所增加。当时有个有趣的现像:从边远农村来的穷学生,一般在大学待几年后都会胖起来,而那些生长在城市家庭生活条件优越的学生,都会瘦下来。

身体底子薄是我们这些农村孩子的通病,一旦到了城里,可以吃上足量、可口的饭菜,体重就会迅速增加。我的四年大学生活,不但拿到法学学士学位,而且体重也达到130斤,足足收获30多斤肉。工作以后,因为生活没有规律,应酬过多,体重更是节节攀升,到我结婚的时候体重已经达到170斤,由当初的“芦柴棒”,变成不折不扣的胖子了。

一般都会认为患肺癌跟抽烟有密切关系,但我的情况却不同。烟曾抽过几年,应该是从大学二年级时开始的,那会儿每天也就抽几根,假装深沉,一点儿也没什么瘾头。在1996年回老家过春节时,因为老是咳嗽,后来就在母亲的督促下戒掉了。

但酒我一直喝得都很凶,酒量还很大,尤其喜欢喝白酒。这点估计是随母亲这一方面,因为父亲酒量不行,而我的姥爷和几个舅舅酒量都大的惊人。记得在大学时有一次我们寝室搞聚会,我自己就喝了一斤60度江津白干酒,把那些南方同学都吓傻了。

工作3年后单位组织过一次体检,查出有近一半的人患有高血脂、肝功能异常等富贵病,年纪轻轻的我也被查出患有比较严重的酒精肝。在2005年单位最近组织的一次体检中,我的酒精肝已经不治而愈。由此看来,身体好坏基本上都可以依靠合理饮食和适当锻炼来自我调节,坚决戒掉不良生活习惯,拥有一个

健康的身体,既是对自己的负责,也是对整个社会的一种贡献。

其实,像我这样出身寒门的学子,经过多年苦读,上了大学,分配进好单位,又年纪轻轻就罹患恶性病症的,绝不是偶然特例。

在我病后的几年时间里,常常接触或听到和我经历类似的患者,我想这些都是与生活不稳定、情绪大起大落和不注重日常养生之道有一定关系。还有一点,就是从小养成的讳医坏习惯,有病硬挺着,不及时去医院治疗,小病姑息成大患,以至到了不可收拾的地步。

在1998年患上大叶性肺炎前,我就一直频繁感冒发烧,总以为靠自己年轻精力好可以挺过去,结果烧出重病,才匆忙被送进就近医院,既耽误了治疗时机,也因为慌不择医而留下病根。到1999年时,吐血情况已经非常严重,我还不断地给自己找各种理由,拖着不去大医院查看真正的原因。



就在去哈尔滨医大二院前一个多月,我的右后背处冒出三个小红疙瘩,疼痛异常,晚上几乎不敢平躺着睡觉,还发生过几次严重的呛咳情况。当时我还和高高打趣说“恐怕是得肺癌了”,没想到竟然会一语成谶。出行前几天,又因为负责迎接单位严打检查验收工作,陪同上边来的领导连着吃了几顿涮羊肉,已经明显感觉到右肋处闷痛,依然没有引起重视,只是抽空到小诊所打打消炎针,以为不痛就没事儿。

现在回想起来,很多癌前病变都会有明显征兆出现,只是当时粗心大意而被一次次忽视,以至贻误最佳治疗时机。

为尽可能挽救我的生命,高高正暗自求亲告友,紧锣密鼓地联系着天津肿瘤医院。

那家医院在医治肿瘤方面很有名气。尤其在牡丹江市,由于盆地气候以及空气、水质污染严重等因素,癌症发病率在全国都可以排在前几位,每年都为天津肿瘤医院“输送”大量的肿瘤患者。

终于,高高通过她大姑的关系,联系到天津肿瘤医院的一位领导,为我排定住院床位和手术医生。

车票已经提前预订好。就在临行前的两天,我的病情迅速恶化,右胸口开始疼痛起来,并出现大量咳血情况。白天还好些,尤其到夜里,只要一躺下,咳嗽就会加剧,只能在后背垫上几个枕头,或是靠着高高的身体,才能睡上一小会儿。

4月17日,也就是我们要出行的那天早上,我的右胸口再次出现持续剧痛,豆大的汗珠立刻顺着脸颊淌下来。我在沙发上窝着身体,无法动弹,全身都被剧痛紧紧攫取着,眼前发黑,耳朵轰鸣,几不能忍。我似乎已经感觉到死神冰冷的手,正紧紧地卡着我的喉咙,我的身体和意识在剧痛中一点点消散……

## 第二章 癌魔肆虐

与癌症过招,每个人都亮出了生命的最后底牌。坠入到生与死夹缝中的人们,有人悲观叹息束手待毙,有人从容淡定直面生死。

不能再拖了。就在发生剧烈疼痛的当天,我被紧急送进当地肿瘤医院。

在路上,岳父小心翼翼地说:“你是知识分子,又是从事警察职业的,我想你一定早就知道自己患上恶性肿瘤吧?这时候,你应该比一般人更能正确面对这种疾病,你要跨了,全家人就都跟着跨了。”

(待续)

# 康樂老年中心

Kang Le Adult Day Care Center

交友聊天,郊游垂釣,游戲麻將,古稀重新  
琴棋書畫,唱歌跳舞,春秋不老,康樂永長

康樂老年中心用真誠博愛之心為您提  
供服務,陪您度過健康快樂每一天!

提供接送服務: 東西兩區可就近選擇,讓您免受路途勞頓

提供早餐午餐: 專業廚師配置,營養美味又健康

多種娛樂活動: 象棋,上網,麻將,BINGO,卡拉OK,乒乓球,臺球,籃球,健身房,種菜,跳舞課,唱歌課,繪畫課,英語課

安全戶外活動: 每天超市購物,農貿市場,CASINO,野餐燒烤,博物館,動物園,逛街,公園散步,乘船釣魚,游湖,摘蘋果等

個性化專業服務: 專業理發,文件翻譯,就醫預約,交通預約,經驗豐富的中醫師姜永平、秦麗新針灸師提供針灸治療,文  
件公證辦理,和美國最大藥房Walgreens的定點服務取藥送藥服務



歡迎實地參觀,如有任何問題請聯系

秦麗新女士:612-208-3848

西區地址:5593 W 78th street, Edina MN 55439

東區地址:1399 N Eustis street, St Paul MN 55108



早餐午餐: 各種康樂獨特的美食,著名的康樂  
山東肉包,各種面點,每天由山東專業面點廚  
師制作。還有廣東師傅的南方美食。比如霸王  
花瘦肉湯。

工商管理碩士(MBA)、英美文學學士. 精湛的議價技巧,熱情的交易服務



## Real Estate Agent

豐富的工商管理知識,靈活的英語議價能力,二  
十年明州生活及市場經驗。特別具有男性對房地產,房屋  
結構,建築材料特殊的敏銳和獨到的經驗知識。為您買  
賣房產、地產爭取最大利益,助您早圓美國夢。

最低的傭金、最佳的服務!  
張鵬是您可長期信賴的朋友!

**張 鵬**

Paul Zhang

最可信賴的  
房地產經紀人

(651)707-3470 (C)

pz55441@yahoo.com

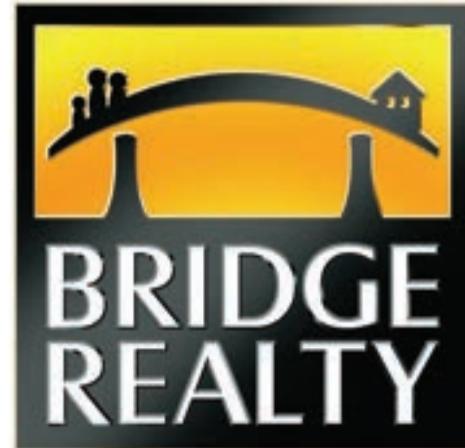
“Bridge Realty”

最優質的服務

為您爭取最大的利益

### 餐馆出售

明城大都市西南角(Eden Prairie &  
Chanhassen en Area)生意火旺,售价合理!



竭誠為您找到最佳地點,最好學區,最具投資潛力的理想家園!



原LTA Insurance公司发展扩大为Stallion Insurance Group 骏腾保险集团

# 卖保险 就去买骏腾

**651-735-1284**

[www.stallioninsgroup.com](http://www.stallioninsgroup.com)

代理超过100家在美公司，在全美有四十多个州的营业执照。

## 明州最具竞争力的保险代理

代理最多

价格最优

服务最全

### 专业经营

- 房屋保险、汽车保险、企业保险、餐馆保险、员工保险
- 人寿保险、医疗保险、退休医疗保险、退休规划、401K和储蓄保险

医疗保险申请时间：  
11月1日-1月5日

公司成立至  
今超过 15 年

还等什么  
快来咨询吧



### 专业团队为您服务

房屋买卖就找 Cities Group

专业资质,值得信赖,抓紧时间联系我们

- 专业代理房屋买卖、一手房二手房成交,房屋批

(wholesale property)

- 省钱、省心、佣金透明、高效一站式服务



# 救助李东泽同学倡议信



李东泽是明尼苏达大学一名来自中国河南的优秀留学生,家境清贫但非常上进。不幸于2025年5月1日突发颅内出血,虽经抢救脱险,但留下严重的记忆、语言和行动障碍,目前正在接受康复治疗。他因脑血管脆弱不能乘坐飞机,医生认为1-3年内他只能留在美国接受治疗。他母亲陈慧丽放弃国内工作,在这里全程陪护。

东泽母子现在面临严重经济困境,生活上也因语言不通和不能驾驶而困难重重。

有愿意帮助李东泽同学的好心人可以写支票捐助,支票抬头:Li, Dongze. 邮寄地址:Li, Dongze 500 Central Park Blvd. New Brighton. MN 55112. 电话:651-387-0234。

过去的几个月,许多社区人士和慈善组织已积极行动起来,共同努力帮助东泽母子度过难关,并成立了救助东泽的六人协调小组。

救助协调小组共同倡议在gofundme.com启动公开募捐,帮助他们支付医疗和基本生活费,捐款平台将把资金直接转入东泽的个人银行账户。期待众人的爱心助力东泽同学重拾生活的希望!

2025年11月8日

<https://gofund.me/c7b29eee3>



翻译支持,还时常为我们送来餐食。还有一些人士提供热心帮助但名字都没留下。ChristianChurchinPlymouth, TheChurchin-Minneapolis多次拨付紧急救助金;艾睿秋、贺继军/李滢、李军/赵茜、阳喻联医生、唐枫、林永、Cayol/Doug、CindyRead还解囊捐助,救燃眉之急。正是这些无私的帮助,让我们母子在异国他乡最艰难的时刻依然能够坚持,并看到希望的曙光。

尽管得到这么多支持,我们仍面临着严峻的经济压力。东泽和姐姐的求学早已耗尽家中全部积蓄。东泽一向节俭,还利用课余勤工俭学,而我每月仅有三千元人民币退休金,平时也需打工补贴家用。如今我因照顾东泽无法工作,日常起居已捉襟见肘,东泽的康复治疗更需持续投入大量资金。比如,即使在有医疗保险的情况下,个人需承担的手术费用也高达六千多美元。

我原计划待东泽情况稳定后带他回国以减轻负担,但医生指出,由于他脑血管脆弱,一至三年内都不适宜乘坐飞机。因此,我们不得不继续留在美国接受长期治疗。

面对现实的重重困难,我不得不向社会恳请捐助。恳请各位爱心人士能够助我们一臂之力。我和东泽对此感激不尽,愿每一位善心人都一生平安!

衷凡感谢您的关注与帮助!

陈慧丽敬上

2025年11月1日

## 李东泽母亲陈慧丽女士求助信

宝贵时间;衷心感谢接诊医生唐梦萱和主刀神经外科医生Andrew Walker Grande竭尽全力的救治与持续关怀;感谢明尼苏达大学国际学生部的危机处理主管Charles Dania先生及校方的人道精神和多方协调,保留了东泽的学籍和医疗保险,为后续治疗提供了重要保障;感谢The Hospitality Center的Jonathan Nesvig先生得知东泽病情后多方联系,寻求支援;西区华人教会、双城华人教会、明州华人基督教信义会和Plymouth-Covenant Church等教会组织专门成立车队,每周六次轮流接送东泽去针灸诊所接受治疗。

同时,我们也得到了许多来自社区的暖心帮助。社区人士贺继军、曾牧师、冯哲/Branden夫妇、Carol/Doug夫妇、姜雷、郝炳汶、艾睿秋、黄俏丽、唐枫、马馨医生、王赛、李军/赵茜夫妇、刘雯、耿萍、王赛、程淇夫妇、李冬梅/刘波夫妇、谢乔远夫妇、林永、安妮、孟涵、邵丽丽、南希、郝静之、梁富波夫妇、万本疏、周景新、郭晨、孟耀、钟老师、亚宁、伽文、罗静竹、吴悦、宋畅、何志华、恒欣、张凯、何吉华、张丽娟、Mary(红梅)、谢芬兰、彭辉、苏兰、倪凤珍(Annie)、倪伟冯、赵文利、庄明、孙翼展、胡龙飞、张新蓉、Jane、Cindy Read夫妇、颜炳文等多次前来探望或提供帮助,协助处理生活事务并提供

2009年10月常青老人中心成立,填补了明州历史上无华裔托老所的空白。今天,常青老人中心已经发展成为拥有8000多平方英尺室内场地和10000多平方英尺户外活动场地,以及可供460人同时用餐的大型商业化厨房、30多台接送车辆、40多名工作人员和多名外聘教师的超大华裔托老服务机构。

中心常年设有国画班、书法班、舞蹈班、唱歌班和英文班,特聘明州最好的知名教师授课。中心经常与其他社团和来自中国的团体联谊;多次成功举办了绘画展和书法展,会员们的才艺得到广泛好评;多次举行了乒乓球赛、扑克比赛、麻将比赛;中心合唱团、舞蹈团经常参与社会活动;经常举办专家名人有关法律、医疗、文化、生活常识等知识讲座。中心开设手机电脑及照相操作培训,满足了老年人的安全需求、社交需求。定期组织老年人了解科技前沿发展动态,助力老年人走在数字时代的潮头。中心组建了多个微信群,并把业界的专家能人请进群里做具体指导并及时发送最新资讯。

中心的娱乐项目囊括乒乓球、象棋、麻将、扑克、卡拉OK、Bingo、Casino、YMCA、Lifetime、郊游、游船、垂钓、野餐烧烤、购物和逛公园。中心的图书室有中英文报刊杂志及图书2000余册。每月月底全员外出Buffet集体庆生,每逢中国传统节日和美国节日,中心会烹饪美食并载歌载舞举行特别的庆祝活动。

中心高度重视饮食健康和养生。专职的营养师根据老年人的特质制定出营养丰富、搭配合理的食谱,并由专业厨师精心烹制可口的间食及午餐。其中特色主食有手工馒头、花卷、包子、糙米饭等。除菜品丰富,菜系间杂外,还有自制的豆浆和豆腐脑。

## 常青老人中心

### Legacy Adult Daycare Center

的食谱,并由专业厨师精心烹制可口的间食及午餐。其中特色主食有手工馒头、花卷、包子、糙米饭等。除菜品丰富,菜系间杂外,还有自制的豆浆和豆腐脑。

中心有20多条接送线路;每天发车前往超市,帮助会员买菜购物;每周有理发、针灸和按摩等服务。

中心提供文件翻译、就医和交通预约、代填福利申请表和其他表格等服务;同时还提供有关医疗、保险、移民、公证、法律等方面咨询。

顺应时代发展,常青首创远程服务模式。因故不能来中心的会员可通过Zoom同步参与丰富的活动(Bingo, 书画, 歌舞, 英文及佳片欣赏等)。该创新服务模式业经政府认可和批准,深受社会的广泛关注和好评。

亲爱的老人朋友们,如您在入会申请过程中遇到任何疑难问题,欢迎随时咨询,我们将乐意为您答疑解惑,整理文案,并邀请您参加中心的免费体验活

动。常青老人中心在提供丰富多彩的活动同时,更加关注老年人自我创造、自我实现的需求,让有意愿有能力的老年人不仅老有所学、老有所乐,更能老有所为。

**全体常青人诚挚欢迎您早日加入,共享幸福晚年!**

**中心负责人 吴玮(Sally Wu)**

**电话:952-465-1704**

**中心电话:763-231-8898**

**地址:800 Boone Ave. N. Suite**

**150. Golden Valley, MN 55427**

**邮址:swu@hhcare.net**

**网址:www.ladcmn.com**

